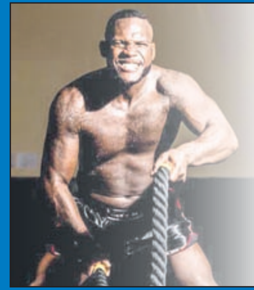
BONDIA ARUBA®



Gregory Milliard ta preparando pa su di dos pelea di Bellator na Merca

Pagina 5

Diaranson 29 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

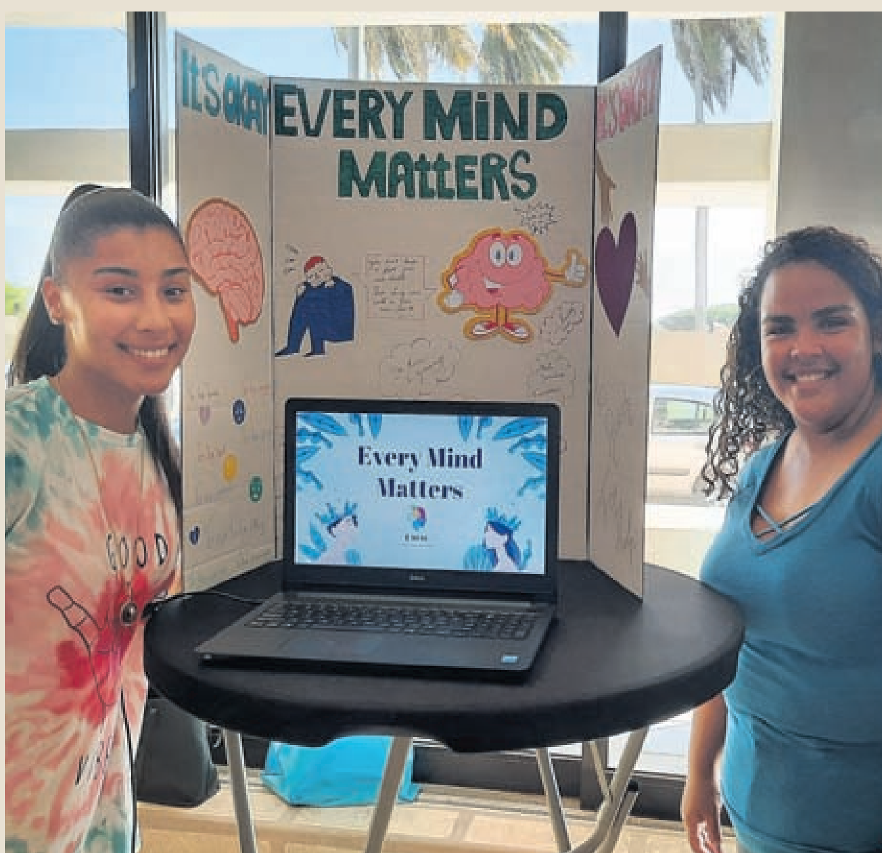
Director EPI ta lamenta cu HOH ta cuestiona seriedad di EPI



Pagina 7

- **Personal medico y proveedor di servicio di salud mester registra na Arubig**
  Pagina 3
- **Min. Turismo kier mas diversificacion den mercado Mericano**
  Pagina 6
- **Haiti den pleno crisis ta pospone eleccion**
  Pagina 9

'Every Mind Matters' y 'Step It Up' ganador di 'Pitch Time – Bario Edition'



Pagina 4

Consejal sospecha di prepara atake contra Rutte ta sali liber



Pagina 21

Dianie Croes ta gana medaya di Oro na Ecuador



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Ryan Maduro, director general di EPI:

'Rudy Lampe no a duna placa pa renoba curiculo, pero si ta tira EPI bao bus'



Cu e programa di enfermeria mester renobacion ta un hecho. Pero cambia henter un curiculo, unda ta duna docentenan e tempo tambe pa prepara pa un programa nobo ta costa placa y no ta sosode manera ta hisa un switch di luz. Asina Director General di EPI Ryan Maduro a bisa Bon Dia Aruba.

Maduro ta desapunta pa e forma con Directiva di dr. Horacio Oduber Hospital unilateralmente a kibra e combenio pa studiantenan di enfermeria di EPI drenta den servicio, cu sosten di ex Minister di Enseñansa dr. Armando 'Rudy' Lampe.

E expresion di ex Minister Lampe ta extra pisa mirando cu ta e propio Minister mester a percura pa EPI por haya fondonan pa asina renoba su curiculo, entre otro e programa di enfermeria.

Dos trayecto

EPI ta brinda dos trayecto pa studiantenan gradua como enfermero general, na nivel MBO. Uno ta e trayecto BOL, cu ta e Beroepsopleiding Leertraject, cu ta un estudio basa riba teoria na scol combina cu periodonan di practica, 60 porciento di e cuater añanan ta dedica na teoria y 40 porciento na practica. Y tin e BBL, e Beroepsbegeleidends Leertraject, cu ta 70 porciento practica y 30 porciento teoria. Un studiante cu ta drenta e programa BBL ta drenta den servicio di hospital despues di dos aña na EPI pero ta sigui scol un biaha pa siman pa dos aña. Ambos trayectoria ta produci e mesun nivel di diploma, y ta inclui cu tur mester tin e minimo di competencianan. E otro programa cu ta ofrece e trayecto BBL ta e estudio di Koki Certifica.

Posicion di Rudy Lampe

Segun Ryan Maduro, tin combersacionnan andando cu HOH desde 2016 y despues na 2017 hunto cu Minister Lampe, pa motibo cu tin preocupacion cu nivel di e programa di estudio di enfermeria. HOH a bisa cu e programa di estudio di EPI ta anticua."Esey ta berdad. E ultimo biaha cu nos a conoce un renobacion di programa tabata na 2010. Pero awor e pregunta ta, pesey mi ta lamenta e posicion di dr. Lampe. Kico e ex Minister di Enseñansa a haci pa facilitia recursonan pa EPI, cu ta un scol publico por a haci su renobacion. E ex Minister a bisa cu el a spaar 25 miyon. EPI no a haya e fondo ey pa renoba su programanan," Maduro a bisa. "Renobacion di cada programa educativo ta costa placa. E ta cuminza na 100 mil florin pa aña, cu ta encera e salario di docentenan nobo cu ta familiar cu e programa. Mester di material di les y sala di practica. EPI ta ofrece 14 programa, pues mester inverti 1.4 miyon florin pa renobacion continuo, tur aña."

Ademas, e costo pa cada studiante den enseñansa profesional na EPI, ta mas o menos 14 mil florin pa studiante. Esey ta encera salario, servicio y producto, tur locual mester pa por maneha un estudio profesional na nivel cu su renobacionnan continuo. "Pais Aruba ta cubri salario di docente. Pero pa producto y servicio, Pais Aruba ta paga un parti y EPI ta cobra un parti como pago pa les di scol. En total, incluyendo e contribucion di studiantenan y di Pais Aruba, e suma ta yega na 10 mil florin pa aña. Kiermen cu tur aña EPI ta keda falta 4 mil florin pa studiante pa aña. Y aki ta papia di un scol di 2000 studiante, cu ta nifica cu tur aña EPI tin un buraco di 8 miyon florin. Pues, si mester haci un escogencia pa drecha un dak di un di e edificionan cu ta den cay den otro cu ta costa 135 mil florin versus inverti den un programa nobo, no tin escogencia. Nos no por permiti dak cay riba cabez di studiantenan."

Aruba ta corta, Hulanda ta inverti mas den enseñansa

Mientras cu ex Minister Lampe ta gaba cu el a scapa 25 miyon florin den enseñansa, Hulanda cu di mes caba ta inverti mas pa studiante cu ta permiti cu por trece renobacion continuo, awor ta bay hinca hasta mas placa den enseñansa. Esaki pa yuda studiantenan recobra tur locual a perde durante e pandemia. "Hulanda tin un Plan di Recuperacion di COVID, unda a pone 8 biyon adicional pa enseñansa. Aruba tin un plan asina? Cada institucion a keda pa su cuenta y mester y ta busca con ta sali di e buraco, pa mira con ta carga cu e retraso. No tin un plan nacional cu a bin cune." Tanto Comision Enseñansa, Minister Lampe y Directiva nobo di HOH a haya e splicacion aki.

Y riba dje, no ta EPI ta dicidi so su por dicidi di renoba e curiculo. "Nos ta raporta pa DPS, y Direccion Enseñansa, Seccion Curiculo, Buro Examen y Inspeccion di Enseñansa tur tin pa dicidi. "ues ta depende di tur e cuadro aki aki. E ta manera un tela di haraña. Si trek un parti, tur ta bin cune. E tin di haber cu finanzas." Y si mester renoba un programa, tin cu renoba tur. EPI ta e instituto nacional pa nivel 3 y 4 di enseñansa profesional, reconoci pa Direccion Enseñansa. Y como tal, mester tin e base nacional pa haci cualkier cambio.

Cambio continuo na Hulanda

Hulanda a cambia su sistema di enseñansa profesional for di competencianan pa e Beroeps Kwalificatie Struktuur cu awor a bira e Herziene Kwalificatie Struktuur. " Y awor Hulanda ta na HKS 2, pero Hulanda tin e placa. Nos no por mantene e paso, pasobra nos no tin e recursonan. Y pa e ultimo 10 aña no tabatin inversion structural. Tabata haya un edificio nobo, of 100 computer. No tabata haya fondo structural pa adapta curiculo. Si mester saca docentenan for di circulacion pa nan bay dedica oranan pa prepara pa e renobacion, mester di otro docente pa duna les. Y Pais Aruba no por carga e salario ey. Ex Minister Lampe ademas a para tur overtime di docentenan, cu a manca e proceso mas ainda. Docentenan por a duna les so, y no a resta tempo pa prepara pa renobacionnan. "Pues nos no tabatin espacio pa haci e cambionan desea."

Maduro kende a bira director general na 2018 a compronde cu e palabracion tabata na 2016/17 cu ta bin un structura di scol di ofishi (vakschool constructie), cu ta un variante di e BOL. E variante aki ta permiti un studiante sigui dos aña den e trayecto BOL y cambia pa e BBL. E lo a nifica cu e studiante ta atende dos aña di scol na EPI, ta bira empleado HOH den su di tres y ta sigui e structura BBL pa caba su nivel 4.

E prome grupo cu a drenta e programa variante aki tabata consisti di 10 studiante y e siguiente tabata 18. Pero na 2020, HOH a para e programa pa motibo di falta di fondo door di e pandemia y finalmente a par'e e aña aki. EPI a haci lo maximo pa adapta e variante BOL/BBL, pero Directiva nobo di HOH na Maart e aña aki a ataca e scol di no kier cambia. Miembronan di directiva Jacco Vroegop, dr. Jamiu Busaris, y Barth Koster, kende ta encarga cu e HOH Academy, a haya sosten di Rudy Lampe. "Pero e Minister tabata sa pakico nos no por cambia. Nos kier cambia hopi cos, pero sin recurso nos no ta logra. Tur aña tabata manda presupuesto y no ta haya aprobacion di e propio Minister," Director General di EPI Ryan Maduro a bisa Bon Dia Aruba.

Pa 15 di november

Personal medico y proveedor di servicio di salud mester registra na Arubig

Ayera durante un conferencia di prensa di minister di Salubridad y Turismo Dangui Oduber a keda conoci cu e prome profesionalnan Arubiano den area di cuido a keda inclui den e registro di Arubig.



Oduber a expresa cu pa prome biaha den historia nan ta oficialisa Arubig lo cual segun el a indica ta un proceso cu a cuminsa algun añanan caba ora nan a drenta na gobernacion na aña 2017 na unda nan a cuminsa cu diferente investigacion pa wak con nan por percura pa realisa un soño cu hopi Arubiano tabatin pa reconoce nan den e region y asina nan por drenta den registro y por traha na Aruba.

El a splica cu nan a cuminsa traha cu e landsverordening beroepen in de gezondheidzorg pero esaki no tabata completo y ehecucion practico no tabata existi y for di e ley aki nan a cuminsa haci tur e trabao cu tin mester di haci pa asina percura tin e decretonan pa e organonan di acreditacion y tambe e opleidingseisen cu ta hopi importante manera Oduber a señala.

Tambe el a bisa cu nan a institui un comision nacional di cuido conhuntamente cu e area na unda cu un di e preocupacionnan cu a wordo treci dilanti na e tempo ey tabata e calidad di cuido cu tabatin preocupacion caminda e nivel di cuido mester ta ekivalente cu esun di Hulandes e Big Registratie.

“Mi ta kere cu den esey DVG a haci un excelente trabao conhuntamente cu e consejeronan di ministerio pa haci tur e investigacionnan necesario pa nos por tin un calidad di mesun nivel cu e registro di Big y ta p’esey cu awe nos ta oficialisa e proceso aki por medio di duna e decreto oficial na e prome profesionalnan cu ta wordo inclui den nos registro”, Oduber a declara.
El a informa cu nan lo traha cu organonan di acreditacion di diferente paisnan pero principalmente cu Hulanda, Merca, Canada, Colombia y Costa Rica.

E organo di acreditacion na Costa Rica cu nan lo haci uso di dje ta Sistema Nacional de Acreditacion de la Educacion Superior (Sinaes) di Colombia lo ta Consejo Nacional de Acreditacion (CNA) pa dentista nan lo haci uso di National Dental Examining Board, Educational Commission for Foreign Medical (ECFMG) y tambe di Joint Commission on National Dental Examinations.

Tocante e profesionnan cu por cuminsa registra caba den e registro di Arubig ta boticarionan, mediconan, specialistanan, dentistanan, parteranan y fisioterapista, si tur cos cana manera cu nan tin proyecta den luna di januari di 2022 enfermeronan, psicologo y psikiatranan lo inclui den registro aki.

“E logro aki ta uno grandi y historico pa pais Aruba na unda cu pa prome biaha nos ta bay reconoce oficialmente nos yiunan di tera cu a sigui specialisa den region y cu esaki ta bay brinda oportunidadnan nobo pa nan”, Oduber a comenta.

Despues di esaki e studiantenan no lo tin mester di haci su specialisacion na Hulanda na unda cu esey tabata e caso anteriormente y cu awor por bay specialisa na Costa Rica, Colombia, Canada of na Merca, ademas di esey Oduber a menciona cu nan a institui un instituto di calidad cu segun el a sigura, ta importante pa motibo cu e lo mester bira un organo independiente di Salud Publico, na e momentonan aki e ta resorta bao e departamento.

Pa cu esaki, el a expresa cu nan ta den combersacionnan cu director di hospital Jacco Vroegop y AZV pa asina yuda cuminsa e instituto di calidad cu lo bay determina kico ta standard y e nivel di cuido cu nan kier pa Aruba.

“No tabata facil pa yega akinan, hopi minister di Salud den pasado a papia di Arubig y awe ta pone echonan na e palabra cu nos a logra awe di tin nos propio profesionalnan di un manera simbolico cu ta registra den registro di Arubig”, el a afirma.

Di su parti Jayburtt Dijkhoof di departamento di instituto di calidad a informa cu na e website www.dvg.aw/arubig tur profesional por drenta pa yena e formulario, wak e rekisitonan y di e manera ey entrega nan peticion y por registra na Arubig, el a bisa cu pa 15 di november di e aña aki ta e fecha cu tur persona na Aruba cu ta traha como boticarionan, mediconan, specialistanan, dentistanan, parteranan y fisioterapista mester registra den Arubig pa por sigui eherce nan funcion.

Dijkhoof a conta cu despues di un proceso largo di 13 aña nan a yega na e punto aki hunto cu diferente gabinetenan na unda nan logra crea un contexto pa Aruba cu ta amplia fuera di Hulanda, Canada, Merca Colombia y Costa Rica.

Director di AZV, Edwin Jacobs a informa cu 20 aña pasa ora cu AZV a keda introduci, den ley ta specificamente formula cu un di e metanan di AZV ta cu e tin cu stimula y percura pa tin un cuido accesibel pa aseguradonan, “awe na momento cu ta introduci e Arubig aki cu ta mara na dje, instituto di calidad ta bay ta pa formalisa den prome biaha den historia di cuido na Aruba e parti aki di calidad”, Jacobs a bisa.

For di algun tempo caba segun el a declara, nan ta expresa nan preocupacion pa e sostenibilidad di e seguro den futuro y esey ta nifica sostenibilidad financiero den sentido cu demanda pa cuido ta bay ta aumentando den proximo añanan cu ta hayando impulso door di e envehecemento di e poblacion y manifestacion di malesanan cronico y cu pa paga esaki lo bay ta un reto grandi.

Sostenibilidad di persona ta un otro punto di preocupacion manera Jacobs a comenta y caminda cu e demanda di cuido ta bay crece asina hopi cu ta bay tin mas profesionalnan ainda pa nan por atende e demanda di cuido aki.

“Nos tin falta di profesionalnan y no solamente akinan sino na otro paisnan di occidente cu tin e problema di envehecemento” el a afirma.

CEDE Aruba a presenta e proyectonan ganador di e competencia di proyecto 'Pitch Time – Bario Edition'

Diamars atardi durante un rueda di prensa di CEDE Aruba Sra. Elsa Krosendijk, Project Cordinator Pitch Time, a presenta e proyectonan ganado di e competencia di 'Pitch Time – Bario Edition'. Un total di 20 proyecto a participa y na final a scoge 11 proyecto ganado di diferente bario di Aruba.

Pitch Time ta un proyecto den su segundo edicion di 'Bario Edition', na unda cu hobennan ta haya e oportunidad di trece proyectonan den nan bario dilanti y asina wak con nan ta trek otro hobennan pa haci algo positivo pa nan bario, pa nan mes y asina crea tambe hobennan lider den nos comunidad. "Esey ta e meta principal y tambe pa yuda den e parti social den cada bario na Aruba", Sra. Krosendijk a bisa.

Sra. Krosendijk a splica cu cada proyecto ganado a ricibi un suma di 5 mil florin for di nan sponsor pa asina eherce e proyecto den nan bario. Di e 11 proyectonan ganado, dos proyecto a resalta entre e otronan y e proyectonan aki a ricibi 5 mil florin extra for di otro sponsor, ricibiendo en total un suma di 10 mil florin.

Durante di un siman largo e proyectonan a competi contra otro y durante di fin di siman a anuncia e proyectonan ganado ariba social media y durante e rueda di prensa e hobennan a conoce e sponsornan di nan proyectonan.

"Durante e encuentronan cu e hobennan tabatin nos a siña conoce diferente tipo di hobennan, caracternan diferente, pero mas principal ta cu den e proyecto aki nos por bisa cu 80% di e hobennan ta prome biaha cu nan lo haci trabaonan boluntario den comunidad, sea como lider of como ayudante di un di e lidernan, y nos kier yama nan bon bini pasobra esey kiermen cu nos meta ta wordo alcansa", Sra. Krosendijk a indica.

Segun el a splica e hobennan tin un periodo di 6 pa 7 siman pa cuminsa cu nan proyectonan, tin cu a cuminsa caba, y durante e periodo aki nan lo wordo guia mas segun nan sponsornan ta yuda nan. Sra. Krosendijk a gradici e sponsornan Setar Aruba NV, Aruba Bank NV, FCCA y AAA.

Un di e proyectonan ganado cu a resalta y conmove hopi hende durante su presentacion, y a logra ricibi un suma total di 10 mil florin for di nan sponsor AAA y Setar Aruba NV, ta e proyecto titula 'Every Mind Matters' di e hoben Cindy Jansen di e bario di Sero Pita.

Sra. Krosendijk a splica cu e meta principal di e proyecto aki ta pa crea un grupo di apoyo, cu ayudo profesional, unda cu por yuda e hoben ariba e tereno aki, y e grupo di apoyo ta di hoben pa hoben. E proyecto ta basa ariba diferente topiconan cu ta atende cu salud mental, enfoca ariba hobennan cu no ta papia facilmente di nan problemanan y no ta confia hende cu nan dolor, ansiedad, negligencia of otro problemanan social.

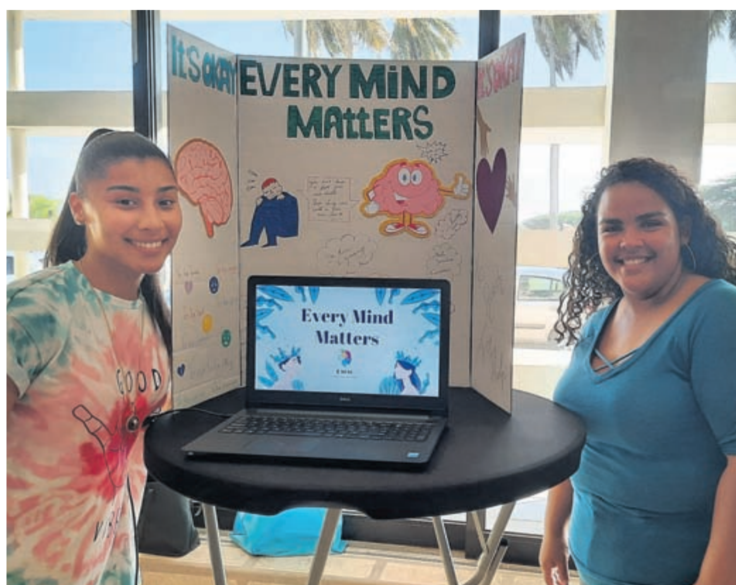
E segundo proyecto cu tambe a resalta durante su presentacion y tambe a ricibi un suma di 10 mil for di su sponsornan Aruba Bank NV como tambe Setar Aruba NV, ta e proyecto titula 'Step It Up' lidera pa e hoben Rafael Garcia di e bario di Bushiri.
E proyecto aki cu lo duna balor na e materia di CKV (Cultere en Kunstzinnige Vorming) enfocando ariba expresion di arte a traves di baile cu lo por yuda hobennan cu ansiedad, problemanan social y emocional. E proyecto lo organisa competencianan di baile di diferente genero baile na e scolnan secundario y e entrada di e competencianan lo ta destina pa yuda scolnan cu mester di material pa por sigui cu e materia di CKV. Lo brinda e hobennan lesnan tocante salud y educa nan ariba e importancia di socialisa sanamente.

E final di e 'Pitch Time – Bario Edition' lo tuma luga dia 6 di november na Cas di Cultura.











BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

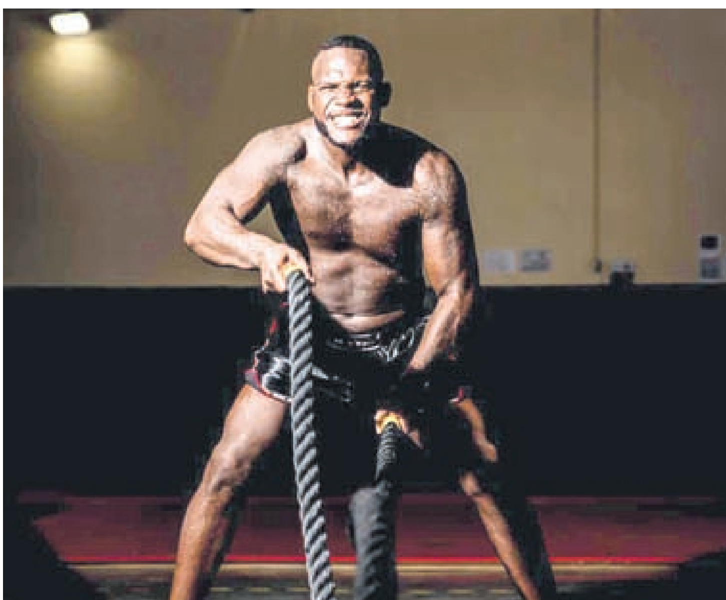
BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Gregory Milliard ta preparando na Brasil pa su di dos pelea di Bellator na Merca

Gregory Milliard ta un persona conoci den comunidad pa via di su dedicacion pa deporte, na e momentonan aki e ta na Brasil na unda e ta preparando pa su proxima pelea di Bellator.



Asina Milliard a confirma na Bon Dia Aruba na unda cu tambe el a bisa cu e tin cinco siman preparando na Brasil cu e Team Nogueira cu ta un di scolnan mas grandi na mundo di mix marcial art caminda e ta training pa su di dos pelea cu e lo tin di Bellator, esaki ta e di dos mayor evento di mix marcial art na mundo, e prome ta UFC.
Miyones di hende ta siguido di evento aki unda cu e lo ta competiendo e dia 16 di october proximo den e Bellator 268 na Arizona y lo bringa cu e Mexicano Javier Torres ken ta un veterano cu 17 pelea gana y manera Milliard a sigura "e ta bay ta un pelea basta intenso".
Milliard ta e prome atleta di Aruba cu ta competi den un competencia asina grandi na unda cu ni un di atleta den e region di Caribe a yega asina leu, e ta e prome cu ta representa Aruba y Caribe.
E ultimo biaha cu Milliard a competi tabata promove e categoria aki di Bellator na Corsou tambe pa asina ey e pais bisiña por sa cu nan tin un atleta local cu ta den mundo di mix marcial art y cu ta na exterior, pa via di esaki Milliard a menciona cu tin hopi interes pa mira esaki door cu UFC tambe a bira asina hopi popular.
"16 di october mi no ta bay representa Aruba so sino tambe Boneiro y Corsou na unda cu mi lo demostra cu den Caribe tambe tin persona cu ta competi cu paisnan grandi", el a afirma.
Di loke ta trata su parti emocional, el a indica cu e ta sinti su mes hopi bon compara cu e prome biaha na unda na luna di april di e aña aki el a perde contra Julius Anglickas di Lithuania den e competencia di Bellator 257, di esaki el a informa cu el a prepara na Aruba "esaki tabata algo dificil door di pandemia Covid-19 cu financieramente a dal duro na hopi hende y nos no tabatin e budget pa mi por a training na exterior", el a bisa.
Milliard tabatin dos aña aproximadamente sin actividad manera el a trece dilanti,



ora el a bringa cu Anglickas na april el a perde pa via di puntonan y awor na october e mesun bringado aki ta esun cu lo bringa pa e titulo mundial
Aworaki, e ta contento den e parti cu tabatin un par sponsor cu a yudel'e pa cubri su gastonan na Brasil caminda



e ta preparando sumamente fuerte "y nos ta bin pa e victoria e dia 16 di october", Milliard a sigura.
Di e forma aki e ta purba di pone Aruba den e ranking y awor e ta preparando pa bringa den un competencia fuerte na unda cu el a sigura cu "nos ta bin for di un liga chikito pero mi tin e capacidad pa competi contra e grandinan".
Manera ta conoci den comunidad, Milliard ta un persona cu tin su mesun academia na unda e ta prepara muchanan, hobennan y adultonan den diferente tipo di marcial art.
Loke e kier demostra ta cu "Gregory Milliard ta e miho bringado cu tin den Caribe, mi kier laga e legacy y mustra cu aunke e dia mañan mi no ta competiendo mas, ora bo ta pensa riba Milliard bo ta bay corda riba e guy aki cu a yega hopi leu den mundo di deporte, pasobra mi ta un leyenda pa loke ta parti di deporte, e unico atleta cu tabata profesional den baseball y mix marcial art" Milliard a declara.
E ta menciona cu su perseverancia, disciplina y trabou duro semper a pone cu el a sobresali mas dilanti compara cu otro muchanan, "mi no ta give up facil, esey ta algo cu bo kier laga atras si por traha duro y bo ta kere den bo mes bo por yega hopi leu den bida, hopi biaha nos ta pensa nos no por y nos ta limita nos mes pa crea esey pero, oportunidad ta eynan mes".
Milliard ta un persona cu a cuminsa training baseball for di 7 aña y despues el a stop ora e tabatin 16 aña, despues el a cuminsa cu deportenan di mix marcial art na unda e tin mas di 15 aña di experiencia lo cual e ta considera cu te ainda esey ta bayendo bon como un atleta di halto rendimento.

Minister Besaril a reuni cu personal di Arubahuis riba su nombramento di nobo



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a reuni ayera diamars 28 di september cu personal di Arubahuis, despues cu Conseho di Minister di Gabinete Wever-Croes II a ratifica e nombramento di 20 di november 2017, den cual Guillfred Besaril ta mantene e funcion di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Den su discurso na e personal, Besaril a bisa di ta sumamente orguyoso y honra di a ricibi e confiansa di Gabinete Wever-Croes II di ta un biaha mas aki na Hulanda pa asina sigui desplega e trabao pa cu e diaspora di e Arubiano na Hulanda, cu ta mas cu 25 mil hende y pa haci e trabao cu mester wordo haci den Europa. 'Nos no mester lubida cu awor aki nos ta den un pleno "rebuilding" di nos pais. E aña aki nos mester busca y zorg pa mantene tur relacion pa nos bay mira kico ta e oportunidadnan pa pais Aruba,' segun Besaril.

E mandatario a sigi bisa cu e hecho cu a nombra su persona den e funcion di Minister Plenipotenciario ta basa riba continuacion. Besaril: 'Nos ta den un proceso awor aki cu Hulanda, pa loke ta e landspakketnan, pa loke ta COHO y e dinamica cu lo bay bin a raiz di COHO pa e proximo cinco a seis aña. Mirando cu mi tabata na pia di e proceso aki na momento cu el a cuminsa, pues e ora ey Aruba lo kier un continuacion pa e proximo añanan, pasobra loke ta mi persona y e team di Arubahuis na e momento aki nos conoce e dinamica; nos ta den dje caba. P'esey teniendo cuenta con delicado y importante e ta pa futuro di nos pais, continuacion ta algo esencial. Pa es motibo a scoge pa mi a bini back den e funcion aki,' asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba.

Minister Dangui Oduber a reuni cu Sra. LaSorte, CEO di AHATA

Recientemente Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a reuni cu e CEO di AHATA sra. Tisa LaSorte. Esaki tabata un reunion cu e minister a coordina cu CEO pa asina elabora y comparti e maneho y vision di ministerio di turismo.

Tambe pa alinea e pensamentonan den e direccion cu turismo mester bay den e siguiente 4 añanan. Segun un comunicado di gobierno, tabata un combersacion hopi ameno caminda a intercambia riba e liña di maneho di ministerio y tambe kico ta e preocupacionnan primordial di parti di AHATA. Den cuadro di esaki a haci palabracionnan concreto di con ta bay traha mas di cerca cu otro. Oduber a informa AHATA cu e maneho y vision di e proximo 4 añanan di dirigi riba mehoracion di producto Aruba. Busca brandnan di calidad hopi halto, crea un balansa entre e desaroyo economico, medio ambiente y naturalesa. Pero tambe percura pa diversifica nos turismo, den esaki Oduber a comparti cu AHATA cu su persona lo kier mira mas diversificacion den e mercado Mericano. Mester pensa mas riba West Coast y estado manera Colorado, mas diversificacion den e mercado Europeo tambe. AHATA tambe ta comparti e mesun pensamento pa cu diversificacion di e mercadonan.

Oduber a combersa tambe tocante cu mester eleva e nivel di servicio cu Aruba ta brinda na nos turistanan. Un di e puntonan di preocupacion cu AHATA a trece dilanti ta e situacion di UTV y ATV cu nan manda varios recomendacion caba pa Gobierno. Oduber a informa e CEO cu ya caba Gobierno ta considera esaki un prioridad pa atende cu e UTV y ATV pa asina por conserva y proteha nos naturalesa na e mihor forma posibel.

Oduber a papia tambe tocante nos aeropuerto y proyecto "Gateway 2030" y tambe di e proyecto di "Port City" cu ta un proyecto hopi importante pa nos desaroyo economico.



Oduber ta haya cu e reunion tabata uno hopi fructifero y a haci palabracionnan cu lo tene e reunionnan aki mas frecuente pa asina e liñanan di pensamento keda alinea. Pa asina e desaroyo di nos turismo cu ta nos unico pilar economico y nos industria di mas importante. Ta p'esey tambe ta instrumental pa Oduber tin un bon relacion di trabou cu AHATA y ta contento di con e ultimo 4 añanan a bay y ta looking forward pa traha hopi di cerca cu otro, segun e comunicado ta finalisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ministernan ta cumpli cu reglamento di ordo di Conseho di Minister ora di biaha pa motibo di trabao



Un biahe di trabao na New York como parti di delegacion di Reino cortico, bastante intenso pero tambe hopi importante specialmente awo cu Aruba ta recuperando di e Pandemia", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa mientras cu el a duna un resumen completo di e reunionnan di dos dia na New York. Lamentabel si ta, cu durante su ausencia oponentenan a causa bastante conmocion riba e hecho cu el a biaha.

"Mi a tuma nota cu tabata tin algun conmocion riba mi ausencia di dos dia di oponentenan y tambe riba ausencia di dos colega Minister cu a biaha pa motibonan priva, esta Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever. Mi mester bisa cu e coleganan cu a biaha pa motibonan priva of pa vakantie ta cosnan cu nan tin derecho riba dje. Nan ta hende y ta yega momento cu mester un break pa bo por recarga y sinceramente mi ta spera cu mi tambe por haya e chens ey di tuma algun dia liber pa por recarga mirando cu e temporada tras di lomba tabata uno hopi pisa y tenso sin paracion y sin descanso. Nos ta Minister berdad pero esey no ta haci nos inhumano", Prome Minister a enfatisa.

Wever-Croes a indica cu Articulo 8 di reglamento di ordo di Conseho di Minister ta stipula cu ora un minister biaha of ta pafo di Aruba, e ta notifica Gobernador pa cuanto dia y unda e ta bay. Pues ta informa Gobernador di e biahenan sea priva of di trabao. Aparte di esey a dicidi cu ta informa Parlamento ora di haci un biahe pa exterior pa motibo di trabao.

"Den pasado tabata informa Parlamento ora ta trabao y priva pero cierto parlamentarionan di fraccion di AVP no tabata tin e madurez suficiente pa por a procesa e informacion y tabata haci weganan infantil cu esey. Nos a bay back na e reglamento di ordo y nos a mira cu miho nos ta duna Parlamento informacion cu Parlamento mester cu ta biahenan di trabao cual den mi caso mi a haci. Esey ta e situacion y mi ta lamenta cu el a causa conmocion. Banda di esaki laga nos corda cu cada minister ta hende y nos tambe tin mester leu a leu di tuma un break, vakantie of bay den exterior pa regla cosnan priva", Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Director EPI ta lamenta cu HOH ta cuestiona seriedad di EPI

Hospital kier sigui traha cu EPI den futuro, basta cu cumpli cu enseñansa di calidad

"Nos ta spera cu EPI lo por adapta su curiculo mas lihe posibel na e exigencianan di calidad di awendia y nos ta spera cu e ora ey, e relacion entre Dr. Horacio Oduber Hospital y EPI lo sigui riba bon pia." Asina Director di HOH Jacco Vroegop a bisa Bon Dia Aruba riba e hecho cu a dicidi pa no continua cu EPI . "Te ora cu esey ta cla nos lo busca hende di institutonan di formacion."

Den otro palabra, Hospital ya no ta warda mas riba EPI y lo traha hunto unicamente ora cu e cambionan keda concretisa. Y e cambionan ta na caminda. Pasobra EPI ta preparando pa introduci e sistema Hulandes, adapta pa e situacion na Aruba.

Na 2020 entrega un proposicion pa proyecto di renobacion di programa na e Plan Strategico Nacional, pa asina entre otro pa introduci e HKS na Aruba en bes di e BOL/BBO pa enfermeria. A Informa Directiva di HOH na Maart cu ta pendiente e decision. Na Mei, a bira conoci cu EPI lo tin fondo pa renoba 12 programa, cu ayudo di CINOP di Hulanda .CINOP ta un organisacion social cu experticio den desaroya programanan di siñamento, programa di training y yuda cu desaroyo particularmente di estudionan vocacional y tambe enseñansa inclusivo.

Seriedad

Pero e notificacion a drenta mucho laat pa HOH, segun Director General di EPI, Ryan Maduro. "HOH a cuestiona si tin seriedad na EPI. Seriedad ta nifica compronde unda recursonan ta, ki limitacion tin y unda ta aloca nan. Y mi ta kere cu un partner cu ta dispuesto pa traha cu EPI lo a compronde esey. A informa nan na 30 Juni y a recomenda pa sigui cu e vakschool constructie pa un aña mas, pa introduci e HKS manera HOH kier na Augustus 2022." Maduro a bisa cu e tabata bao impresion cu HOH a compronde. "Pero un luna despues Jacco Vroegop ta manda carta cu e ta kibra e contracto pa e vakschool constructie. Y den menos di cuater ora Rudy Lampe ta manda carta cu e ta lamenta cu EPI no ta dispuesto pa cambia. Ningun momento nos a haya un yamada pa puntra kico a pasa. Y eynan nos a keda."

Trabao pa trayecto nobo ta sigui

A papia cu Minister nobo di Enseñansa, kende a scucha e ponencia di EPI, y Dialuna a papia cu Minister Oduber di Salud Publico. "Ami ta sali di e punto di bista cu e trayecto ta sigui." Locual Maduro ta haya inaceptabel cu Jacco Vroegop ta declara na Amigoe cu ya HOH no ta bay tuma graduadonan di EPI na trabao. "Pero nan ta traha si cu nos studiantenan cu mester core stage. Y nan a indica cu nan ta sigui brinda espacio pa nos stagiairenan. Pero cu nan no ta bay tuma e mesun stagiairenan aki cu despues ta gradua na trabao, ya cu ta prefera di bay busca na Hulanda. Kiermen cu graduadonan Arubiano no lo por haya trabao na hospital?"

Pero Ryan Maduro no ta kere cu mester cera porta. "Aunke cu nan a tira nos cu lodo, nos ta keda habri pa sigui dialoga. Nos nunca a nenga cu nos programanan ta bieu. Mi ta haya duele, pasobra si HOH ta kere cu ta ataca EPI, ta e studiantenan nan ta haci daño. Pasobra awor studiantenan tin pregunta caba, si nan lo tin trabao ora di gradua. Nos ta den un crisis y ta esaki bo kier pa bo pais? Si ta trahando den un realidad cu tin recursonan limita, mester traha creativo y conhunto, pa compronde e posicion di otro y hunto busca solucion. Nos lo keda cu nos ruta. E renobacion ta sigui na Augustus 2022 den e modelo HKS. Ta esey mi por ofrece. Mi mester a pidi yen di dispensacion pa docentenan haya oranan adicional pa contextualisa y traha maneho nobo, cu tur ta tuma oranan largo. Trece un programa nobo, no ta manera djis hisa un switch," Maduro a conclui.

Hospital tin responsabilidad pa brinda calidad

Pero segun Freddy Gumbs, Coordinado di Organisacion y Desaroyo na HOH, "pa añanan largo ta pidi EPI pa bin cu un calidad segun e dunado di trabao. E nivel no ta locual HOH mester y cada aña ta cana atras y tur aña e exigencianan di cuido ta subi. Y si nos (red. HOH) no haci e extra esfuerso, nos no por usa nan mesora den cuido di pacient."

Gumbs a enfatisa cu HOH kier pa studiantenan di EPI drenta hospital pa sigui nan carera. Despues di dos aña riba piso mes nan lo por sigui nan carera como enfermero specialisa, y tur e cursonan ta HOH mes ta financia, mescos cu e tempo. Pero e nivel basico como enfermero mester ta na nivel. "Y nos a purba di trece esaki hopi biaha na atencion di EPI pero e mester keda poni den practica si y esey no ta sosode. Esey lo ta e razon cu nos Directiva a bisa cu te aki ta yega."

Gumbs a bisa cu kier sigui cu EPI, cu ta e unico programa pa enfermero riba e isla. "Pero e calidad mester ta bon si, y como dunado di trabao bo mester por exigi esey. E pacientnan cu ta bay drenta aki mester di e cuido cu ta mas miho y esey ta e responsabilidad cu HOH tin cu pacientnan. Mi kier ta hopi cla Mi tin bon cooperacion cu EPI. Nos kier pa Aruba tin e miho cuido cu ta posibel. Nos lo kier traha cu EPI pa esey. EPI tin e responsabilidad legal pa entrega enfermeronan y nos ta consciente di esey tambe. No ta cu nos no kier colaboracion, sino cu e calidad mester ta bon."

Jacco Vroegop tambe a reitera cu kier sigui cu EPI den futuro pasobra kier enfermeronan di Aruba mes cu conoce e idioma, e cultura y ta keda traha mas largo na hospital. "P'esey mes HOH ta inverti awor den educacion den cas mes pa asina duna mas hoben e oportunidad pa bira enfermero. E programa cu HOH ta brinda ta organisa hunto cu un instituto di formacion di Hulanda cu si ta cumpli cu e exigencianan di calidad."

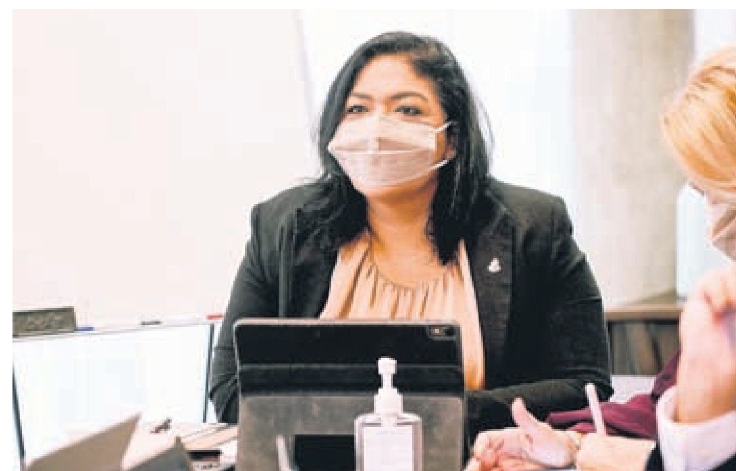
Minister Xiomara Maduro ta informa:

Presupuesto 2022 ta den fase final di preparacion



Awor cu e Ministernan di Gabinete Wever-Croes II a huramenta, e proceso pa finalisa Presupuesto 2022 pa Pais Aruba por sigui. E siman aki Minister Xiomara Maduro ta reuni cu cada colega minister pa asina por repasa e cifranan di cada ministerio y brinda cada minister e oportunidad pa tuma e decisionnan necesario pa asina por finalisa Presupuesto 2022.

Despues di e ronda di e reunionnan individual aki, Conseho di Minister lo mester aproba e cambionan pa asina e concepto pa Presupuesto 2022 por bay cana su caminda pa haya conseho di CAFT y Raad van Advies. Teniendo cuenta cu e tempo cu e instancianan aki ta tuma pa formula nan conseho y despues e tempo necesario pa Gobierno atende cu e consehonan aki, ta premira cu e concepto di Presupuesto 2022 lo yega na Parlamento na januari 2022 pa su tratamento.



BONDIA ARUBA

Colombia: Ta fayece alias 'Fabian', mayor cabesante di ELN, den bombardeo

(NTN24) – E mayor cabesante di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), e ultimo guerrilla ainda activo na Colombia, a fayece victima di heridanan ocasiona durante un bombardeo militar realisa dos siman atras, segun minister di Defensa di e pais a informa ayera.

"Nos a duna e golpi mas grandi na ELN den mandato di gobierno di presidente Ivan Duque. Ayera a captura Angel Padilla Romero, alias 'Fabian', e cabes mas importante di ELN cu tabata resta na Colombia", segun e minister, Dielo Molano, a sigura.



Ogli Angel Padilla Romero, alias 'Fabian', tabata e obhetivo di un bombardeo dia 18 di september cu a laga siete morto y varios herido na e departamento di Choco na nort west di e pais. E cabesante a ser haya moribundo den selva cerca di e sitio di e atake, y a fayece na un hospital, segun e titular di e cartera militar a sigura na medionan di comunicacion.

Autoridadnan tabata sospecha cu e comandante tabata den e campamento cu a ataca, despues di a haya su pertenencianan memey di e curpanan di otro siete guerrillero fayecido. El Chocó ta un di e bastionnan di e guerrilla guevarista, e ultimo activo na Colombia despues di e acuerdo di paz na 2016 cu a desarma e FARC.

'Fabian' tabata lidera e denomina Frente de Guerra Occidental, e segundo di mayor expansion despues di e pacto historico. "E tabata un criminal di mayor peligrosidad, e tabata autor di cantidad di asesinato, di secuestro... cabesante di narcotrafico" y culpable di e desplazamento di 'miles di persona', segun e minister. Igualmente el a afirma cu otro integrantenan di e Direccion Nacional di ELN ta continua cometiendo delito na Venezuela y Cuba. "Nos a dal ELN na cabes, nos a libera miles di Colombiano di sufrimento y dolor, ken e structura criminal na Chocó, Risaralda y Valle del Cauca tabata busca di somete."

El a detaya cu den e golpi na e structura criminal a neutralisa siete di su lugartenientenan y miembronan di e grupo narcoterorista aki.

Den ultimo simannan, gobierno a atribui na ELN varios golpi contra e forsanan publico.

Bolivia: Enfrentamento entre Polis y cocaleronan ta sigui



(The Independent) – Enfrentamento entre productornan di coca y polis a bolbe tuma luga dialuna ultimo y a laga por lo menos dos persona herido, detenidonan y dañonan na un cas ora ta cumpli un siman di enfrentamento pa haya e control di mercado di coca na La Paz, Bolivia.

E bario Villa Fatima, na nort di e ciudad, un biaha mas tabata e campo di bataya entre polisnan cu tabata lansa gas lagrimogeno y cocaleronan cu tabata tira piedranan den memey di presencia di hende y casnan. E enfrentamento a sigui den oranan di anochi. Bisiñanan a sali di nan cas pa pidi un solucion na e problema aki pasobra nan casnan y negoshinan ta den peliger.

Den TV a mustra e momento cu un persona herido a cay cu un golpi y otro cu un herida den su cabes, autoridadnan te ainda no a duna un rapport oficial.

"Por fabor compañeronan, nos no kier enfrentamento. Laga nos drenta den nos mercado, nos no lo bay bringa" Monica Gonzalez un cultivador di coca tabata bisa cu un bandera indigena den su man. Polis a detene seis persona. E conflicto a cuminsa dialuna ultimo ora un grupo di cocalero tabata bringa pa e control di e mercado. E otro grupo ta acusa gobierno y polis di apoya nan. E chokenan cada biaha ta bira mas fuerte, diabierna di siman pasa cinco auto di polis a ser kima.
E vice-presidente David Choquehuanca a convoca e sectornan na un reunion pa yega na un acuerdo, pero te momento no a logra un acercamento. E causa di incidentenan aki ta pa haya e control di e mercado legal na Villa Fatima, na unda productornan y comerciantenan ta bende e blachi di coca pa uso tradicional como esun cu ta pa come y pa haci bebidanan, pero varios estudio ta bisa cu un bon parti di e produccion ta desvia na fabricacion di cocaina di loke Bolivia ta e di tres productor na nivel mundial despues di Colombia y Peru.

Presidentenan di Chile y Uruguay a delibera riba salud y recuperacion despues di pandemia

(Mercopress) – Comercio, salud y e comunicacion despues di pandemia, ademas di e Cuenca Pacifico tabata entre e temanan cu Presidente di Chile, Sebastian Piñera a discuti cu su colega di Uruguay, Luis Lacalle Pou, durante su bishita di un dia na Montevideo, Uruguay.

"Nos mester uni forsa pa caba cu e coronavirus y recupera nos libertad y oportunidadnan," Presidente Piñera a bisa, agregando cu e asunto mas significante awor ta e recuperacion post pandemico y pa sigura cu e recuperacion aki ta inclusive y sostenibel.

Lacalle Pou a bisa cu e ta algo bunita pa ricibi un Presidente di otro pais, y den e caso particular aki, cu temanan di agenda asina importante manera e aliansa Atlantico/ Pacifico. "Nos mester integra e Aliancia Pacifico cu Mercosur," LaCalle Pou a bisa.

Mientras cu e Presidentenan tabatin nan encuentronan, nan tabata acompaña pa Ministernan di Salud di ambos pais, como tambe Ministernan di Asuntonan Exterior. Ta trata di Daniel Salinas y Enrique Paris pa Chile y Uruguay, y tambe Francisco Bustillo y Andres Allamand di e dos paisnan.

Despues di e reunion, Piñera a duna di conoce cu el a invita Uruguay a uni pa e proyecto Humboldt, un cable di comunicacion submarino, cu unabes cla, lo conecta Sur America cu e Cuenca Pacifico, y ta comparti entre Chile, Argentina y Brazil.
Mirando cu ambos Uruguay y Chile te awor ta e dos paisnan cu miho a responde na e pandemia di coronavirus, a yega tambe na un acuerdo pa hunto sigui combati e pandemia, pero mas importante pa hunto enfrenta e reto di e recuperacion post pandemico, cu mester ta inclusivo, sostenibel y di forma cu no ta impacta medio ambiente. A discuti tambe siguridad cybernetico y e colaboracion na Antarctica.

Na fin di e dia, Presidente di Chile Piñera a bishita e Parlamento di Uruguay, unda el a reuni cu Vice Presidente Beatriz Argimón, unda a discuti temanan legislativo y di genero.

Esaki ta e di dos biaha cu Piñera ta bishita Uruguay. E prome biaha tabata na ocasion di instalacion di Lacalle Pou como Presidente di Uruguay na Maart 2020. E lider Chileno a sigui mas laat den anochi pa Paraguay, cu ta e ultimo parti di su biahe pa cinco pais Latino Americano, cu ademas a inclui Colombia.

Piñera tin un aña mas como Presidente di Chile. E mester baha na Maart 2022 na fin di e di dos periodo como e lider di e pais. E empresario Chileno a keda elegi Presidente pa prome biaha na 2010.

Haiti: Den pleno crisis ta pospone eleccion, sin fecha specifico

(DiarioLibre) – Eleccion- presidencial, legislativo y e referendum constitucional premira pa november y januari na Haiti a keda posponi pa un fecha indefini, despues di e retiro di miembronan di e conseho electoral dialuna di parti di gobierno, hundiendo e pais den crisis.

Desde nan nominacion na 2020 pa e president Jovenel Moise, asesina dia 7 di juli na su cas pa un comando arma, e nuebe miembro di e Conseho Electoral Provisorio (CEP), a ricibi critica fuerte di oposicion y miembronan di sociedad civil.

Despues di a elabora varios kalender electoral durante e aña, e CEP a pone fecha fiho di dia 7 di november pa e organisacion di e prome buelta di e eleccion presidencial y legislativo, como tambe un referendum constitucional.

E segundo bueltanan di e eleccion tabata premira pa dia 23 di januari di 2022, hunto cu e eleccionnan municipal y local.

Pero prome minister Ariel Henry a anuncia dialuna e retiro di e miembronan di e CEP den e boletin oficial, y e nominacion di un conseho nobo, sin defini un fecha cla.

E asesinato di Moise na juli a amplifica diripiente e crisis constitucional den cual Haiti ta hundiendo pa varios aña caba. Prome cu su morto, e mandatario tabata ricibi critica pa no a organisa eleccionnan desde cu el a asumi poder na februari di 2017.

Debi na e falta di eleccionnan, Parlamento Haitiano no tin diputado for di januari 2020, y solamente 10 di e 30 senadornan, kende nan mandato ta termina na februari 2023, ainda ta conserva nan cargo.



E ausencia di henter e agenda electoral ta debilita e clase politico, daña y desafia, mientras cu e pais ta mirando un crisis humanitario y di seguridad fuerte.



Venezuela: 27% di e poblacion a ricibi dos dosis di vacuna, segun cifranan oficial

(ElNacional) – 5.983.049 Venezolano a ricibi e dosisnan completo di vacunacion contra Covid-19, locual ta representa e 27% di e poblacion, segun cifranan oficial publica pa e gobierno di Nicolas Maduro.

Den un grafico publica ariba e red social Twitter pa e minister di Comunicacion chavista, Freddy Nañez, a detaya cu 9.731.808 persona a ricibi por lo menos un dosis, locual ta ekivalente na 43.9% di e poblacion.

Estado Zulia ta e entidad cu mas persona vacuna cu ambos dosis, cu mas di 1.016.100 persona. Sigui pa Caracas (531.125), Carabobo (44.838) y Miranda (428.412).

Tras luna di silencio, e gobierno chavista a ofrece pa prome biaha informacion ariba e cantidad di dosis di vacuna contra Covid-19 cu Venezuela a ricibi.

Den otro grafico comparti pa Nañez, a indica cu a yega na e pais un total di 26.272.356 vacuna. Di e dosisnan aki, 3.060.000 ta di Sputnik V, mientras cu 22.338.756 ta Sinopharm, Sinovac y otro marcanan Chino. Pa locual ta trata e cantidad di vacuna Abdala, cu ta bin di Cuba, Venezuela a ricibi 180 mil. Por ultimo a yega Venezuela a traves di e mecanismo Covax otro 693.500 dosis di Sinovac. Cu e vacunanan ricibi te cu aworaki, autoridadnan por inicia e vacunacion cu e prome dosis di 14.956.178 persona (67.5%); y cu segundo dosis na 11.364.178 (51.3%).

Specificamente, 1.7800.000 persona lo por ricibi nan prome dosis di Sputnik V y 1.388.000 e segundo inyeccion. Cu e vacunanan Chino disponibel, 12.759.378 ciudadano lo por vacuna cu e prome dosis y 9.569.378 cu e segundo dosis.

Cu e vacunanan Cubano, lo por inyecta 60 mil, pues ta rekeri tres dosis di e vacuna aki. Mientras cu e vacuna Sinovac ricibi door di e mecanismo Covax, lo por inmunisa 346.800 persona cu tur dos dosis.

Venezuela: Migrantenan ta enfrenta ola di violencia tratando di huy for di e crisis

(LaPatilla) – Muchanan Venezolano separa di nan mayornan na Chiapas, Mexico, despues di e operativonan aplica pa e autoridadnan Mexicano contra cuatro caravana di migrante cu ta busca ingresa Merca di manera ilegal for di dia 1 di september. Esaki ta e scenario violento nobo cu e ciudadanonan ta enfrenta den nan buskeda desespera pa topa back cu nan familiarnan na Nort America y asina huy di e crisis economico y politico na Venezuela.

Alexander Campos, experto den migracion, a conta cu aunke e fronteranan Venezolano ta permanece cera, entre 700 y 900 persona ta sigui crusa tur dia e pasonan ilegal of rutanan di Tachira, Zulia y Apure pa Colombia. Via Bolivar y Amazonas nan ta crusa pa yega Brasil, y nan ta pone tambe nan bida tambe den riesgo riba botonan piscado pa por yega Trinidad y Tobago, of na e islanan di Antias. Pero desde november di 2020, un ola nobo di Venezolanonan ta sali via avion te e parti nort of zuid di Mexico pa tuma contacto cu e coyotenan of organisacionnan dedica na trafico migratorio, cu e anhelo di yega Merca.

“A sali cuatro caravana, cada un cu 600 of 800 persona, e mayoria di Haiti, El Salvador, Honduras y Guatemala, pero tambe ta biaha cantidadnan chikito di Venezolanonan, entre 20 cu 30 famia den cada un di e caravananan. Den e operativonan algun di nan a wordo gara y otronan a logra scapa di e atake brutal policial, topando back pa continua nan caminda”, el a conta. E ta sigura cu e mayoria di e crioyonan cu ta biaha pa Mexico ta normalmente ciudadanonan di clase media cu tin e capacidad economico of e apoyo familiar pa paga un coyote cu por cobra mas di mil dollar.

Roberto Monagas, specialista di derecho internacional, a splica cu e mafianan di trata di persona ta wordo integra pa hasta e propio Venezolanonan y cu tin personanan cu por paga entre 5 mil y 8 mil dollar pa crusa e frontera, pasobra e pakete ta inclui e pasashi di avion, reservacion di hotel y transport te Rio Bravo, of e puntonan di frontera di California, New Mexico y Arizona.

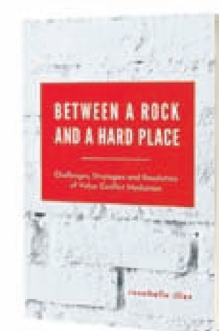


BONDIA ARUBA

Rosabelle illes ta obtene doctorado na Leiden University













PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 30 SEPTEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Nadere toelichting door de minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie, mw. mr. E. C. Wever-Croes, inzake het recentelijk uitgevoerde screeningsproces van kandidaat-ministers, de bevindingen terzake en de wijze waarop de ministeriële portefeuilleverdeling tot stand is gekomen.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek plaatsvinden. Uitsluitend leden van de pers kunnen toegelaten worden tot de zogenaamde persboxen. Rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus, wordt u verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben.

Riba 23 di september, psicologo Arubiano Rosabell eIlles a defende su disertacion titula Between a Rock and a Hard Place: Challenges, Strategies and Resolution of Value Conflict Mediation. Dilanti un comision cu a consisti di profesornan di Leiden University, Vrije Universiteit Amsterdam, Universiteit Utrecht como tambe KU Leuven na Belgica, Illes a contesta preguntanan critico tocante su estudionan conduci. Despues di a defende su disertacion cu exito,Rosabelle a ricibi e titulo di PhD den Psicologia for di Leiden University.

Mihor conoci pa su obranan creativo como autor, for di un edad hoben Rosabelle tabata sa cu e kier studia e serhumano pa compronde nos comportamiento y siña con pa saca e potencial maximo di un persona. Despues di a obtene su VWO diploma na Colegio Arubano, Rosabelle a muda pa Hulanda pa sigui su estudio. El a ricibi su Bachelor den Psicologia cu un minor den literatura ingles for di Webster University y a completa su Master den Psicologia Social y Organisatorio na Leiden University. Segun cu el a finalisa su master tesis, el a aplica pa forma parti di e proyecto Conflict & Security di Leiden University como un candidato di PhD bou guia di Prof.dr. Naomi Ellemers y Dr. Fieke Harinck. E proyecto aki a culmina cu Illes su disertacion tratando e tema di mediacion di conflictonan di balor.

Contribuyendo na literatura di e maneho di conflicto, Illes su investigacion a demonstra cu apesar cu conflictonan tocante balornan di e serhumano, pues locual un persona ta kere ta fundamentalmente corecto of incorecto,ta hopi mas dificil pa resolve compara cu conflictonan tocante cuestionnan mas tangibel manera placa y tereno, mediadornan no mester sinti desespera ora di maneha e conflictonan aki. Sinembargo, tacticanan tradicional, cu mayoria bes ta resulta fructifero ora di intermedia den conflictonan tocante recursonan tangibel,porta contraproductivo ora di implementa den conflictonan di balor. E disertacion ta presenta estudio nan scientifico, haciendo uzo di metodologia qualitativo y quantitativo, cu e meta di engradece nos conocimiento tocante e desaroyo, escalacion y resolucion di conflictonan di balor. Cu e resultadonan, Illes,conhuntamente cu su profesornan, ta spera di por a asisti mediadornan profesional cu mas tactica pa maneha y resolve e conflictonan dificil cu ta trata balornan di e serhumano. Actualmente Rosabelle ta forma parti di e Facultad di Hospitalidad y Maneho di Turismo na Universidad di Aruba, unda e ta preparando pa sigui expande su carera academico.

Empleadonan cu curason saludabel ta preveni Ataca di Curason





SVb su mensahe riba Dia Mundial di Curason- 29 di september 2021

Preveni empleadonan pa haya un ataca di curason of un stroke na pia di trabao por ta un meta pa un dunador di trabao. Esaki pasobra e dos condicionnan di salud aki ta bay man den man y ta relaciona cu otro condicionnan di salud cu hopi biaha nos no ta tene cuenta suficientemente cu nan.
Presion halto, cholesterol halto y huma combina cu sobrepeso of obesidad ta factornan di riesgo pa desaroya malesanan di curason. Si nos tene na cuenta cu 79% ta e suma di 43% di sobrepeso y 36% di obesidad por conclui cu Aruba su población ta hopi pisa. Na Aruba 4 di cada 5 persona riba 20 aña tin sobrepeso
Otro condicionnan y e escogencia di un estilo di bida menos saludabel tambe ta aumenta e riesgo di malesanan cardiovascular "CVD"aki nos ta referi na diabetes, mal nutricion, mucho consumo di salo, poco actividad fisico y demasiado consumo di alcohol. Esaki nan tambe ta contribui grandemente na malesanan cardiovascular.
Ambientenan di trabao ta lugarnan na unda facilmente por mehora e salud di curason. E chens pa desaroya malesanan cardiovascular ta di 50% na edad di 45 aña cu ta representa un porcion significativo di e forsa laboral. Pesey ta importante pa e doño di trabao implenta maneho di salud na pia di trabao.

Algun programa cu por traha riba dje ta:

1. Provee cuminda y bebida nan saludabel pa reunionnan y encuentronan di trabao,
2. Permiti tempo flexibel pa actividad fisico prome of despues di ora di trabao.
3. Provee monitornan pa test presion halto na pia di trabao.
4. Incentiva empleadonan pauza trapi usando pinturanan y competencia rondo di esaki.
5. Ofrece benta di snacks y bebida nan saludabel y controla esakinan.
6. Organisa control di factornan di riesgo na pia di trabao pa tur empleado.
7. Organisa caminatanan cu empleadonan despues di trabao semanalmente.
8. Implementa desafionan di actividad fisico y competencia entre empleadonan.
9. Contribui y/of provee descuentonan pa gym/programanan di fitness pa esnan interesa.
10. Organisa actividadnan cu ta reta empleadonan produci recetanan saludabel

Promocion di salud na pia di trabao no mester costa hopi. E doño di trabao cu su creatividad y e disponibilidad di e trahado pa mehora su condicion di salud ta e base pa logra hopi den prevencion. Organisacionnan local cu ta traha na beneficio di salud den nos comunidad semper ta dispuesto pa informa y duna guia banda di esaki nan tin hopi material di informacion disponibel. Di parti di SVb nos ta uni na e mensahe di Federacion Mundial Curason y ta invita bo pa "Uza bo curason, pa preveni malesa di curason.

Edicion di Turismo mundial 2021 na Aruba

Diasabra awor 2 di October lo tuma lugar na Aruba, e di 5 edicion di Turismo Mundial 2021



E eleccion aki a cuminsa na aña 2016 ora cu George Winterdaaly GLW Foundation, e mes un organisacion cu ta organisa Miss Teen Aruba Internacional a sinti e necesidad di sigui promove Aruba na nivel internacional y pa mustra cu nos tin luga nan bunita y cu nos tin hopi pa Brinda nos bishitantenan.
Na aña 2016 e start solamente cu categoria Teen y di aki a haci varios adaptacion di arega categoria extra y a wordo defini cu e categorianan cu ta keda ta Teen, Miss Y Sra.
Ganadora di aña 2016 ta Linda Sibriandi El Salvador, na 2017 ta Little Curacao Aleena Fransisco, Pre Teen Argentina Melanie Gonzales , y Teen Panama Ashley Isaza. Na 2018 ta Little Colombia Eileen Lesmes,Pre Teen Aruba Nubis Chandler , Teen Curacao Davienne Bislip y Miss Venezuela Valentina Marcano. Na 2019 e ganadora tabata Teen Panama Kimberly Winter, Miss Peru Nahomi Aguilera y Sra. Aruba Miriam Contreras.



E situacion di Covid a pone organisacionan rond mundo man na cabes ya cu ora di biaha pa competencia ta un sin fin di testnan mester y esaki ta haci cu e no ta facil, pero asina mes lo haci e evento aki den un forma mas chikito y ya pa 2022 lo haci esaki mas grandi, fecha pa 2022 ta 30 May pa 5 Juni 2022.
Pa Aruba nos tin den e competencia Sharlena Clarinda cu ta preparando all the way pa diasabra awor na bataya y representa Aruba den un forma espectacular.
Nos ta desea tur candidata un dushi estadia na nos isla Aruba y tur clase di exitona GLW Foundation cu e evento aki.

Presentacion di buki nobo 'Blow Mr. Bubba…blow

Asina mes!E autor y ilustrador di buki di mucha, Irmgard Frans den cooperacion cu Unoca, a publica su buki nobo.

E biaha aki ela publica su bukina Ingles: 'Blow Mr. Bubba...blow!'(Supla Mr. Bubba…supla!). Bella y Edwin, e dos muchanan Arubiano poco mala mucha, ondeugend, ya basta bon conoci pa nan aventuranan atrobe ta hunga e rol importante den e storia.



E pober meneer Bubba…
Nan ta pone haci cos, pa nan dos hari lora abao. Irmgard ta sinti un satisfacion, pa por conta aventuranan di su huventud, na nos muchanan. Esaki ta su publicacion number 15. Na aña 2010 ela publica su prome buki cu e titulo "En ik droomde…".Na aña 2013/2014 e la traha e prome serie di buki di comics local na papiamento di "Bella y Edwin". E serie aki ta consisti di 12 buki den forma di un acordeon. Y na 2017 su buki ' De Griezelkriebel / E Griezelkriebel' a wordo publica.
E buki 'Blow Mr. Bubba… blow!'ta pa muchanan di 8 aña bay ariba. Y ta obtenibel na e boekhandelnan y tambe online na The Nick shap.
UNOCA, danki di curason! Te palabranan di gradicimento cu'e tin pa e stichting.
Rib'e potret por mira directora di Unoca, srta. Ray-anne Hernandez ta risibiendo su buki for di e autor.

Tres indocumenta riba tera y dos riba lama gara



Dialuna den careda di 10:10 pm ilegalnan a purbanan suerta un biaha mas. Polis bai cu maximo urgencia na Santo largo unda cu un lancha a drenta y a baha hende riba tera. Polis a logra detene 3 hende homber cu tabata drumi bou di e matanan bon scondi ora a mira polis. Kustwacht a intercepta un lancha no ta conoci si tabata bayendo rumbo bek pa Venezuela pero a detene dos persona ariba e lancha.

Mesora ta cuminsa cu e proceso di investigacion pa wak cuando persona a drenta nos isla ilegalmente. E agentenan policial a puntra e personan deteni cuanto hende a bin cunan abordo y nan contesta tabata “Solamente somos 3”. Polis no a para keto y mesora helicopter a activa y a cuminsa cu e buskeda grandi ariba tera como tambe ariba lama. E radar a logra capta e boto cu a yega na canto.



Wardacosta y KPA ta detene indocumentadonan riba tera y lama

Ayera den oranan di anochi e sistema di radar di Cuerpo Policial Aruba (KPA) a detecta un boto cu lo mester a yega tera den oranan di anochi y baha varios indocumentado na tera. Mesora Wardacosta y KPA cu nan unidadnan a bai den accion. Den e buskeda riba tera, personal di KPA a detene tres persona den e area di Santo Largo.

Riba lama unidad di Wardacosta a detene e boto cu dos persona na bordo cualnan a baha e indocumentadonan na tera. Na momento cu Wardacosta a duna advertencia pa stop e boto e personanan no a para e boto.

Wardacosta mester a los algun tiro di advertencia cual durante di e accion un persona na bordo a ser herida. E persona herida mester a ser traslada pa hospital pa haya tratamento medico. E otro persona riba e boto a ser entrega na KPA hunto cu e tres nan riba tera pa sigui cu e investigacion den e caso aki. E caso aki a cana den un bon colaboracion entre Wardacosta y KPA pa proteha fronteranan di nos isla.

Wardacosta lo keda monitor cu su sistemanan y unidadnan riba lama pa por intercepta botonan cu ke yega tera na un forma ilegal. Wardacosta ta pidi habitantenan pa na momento cu mira algu sospechoso of peligroso riba lama of na costa, pa yama Wardacosta riba e number 913 gratis of whatsapp riba 005999 - 5100913. E number aki ta alcansabel di dia y anochi. Cu cooperaccion di habitantenan alerto nos por mantene e fronteranan y lama safe.

Chauffeur burachi a para auto memey caminda y drumi







Diadomingo den oranan di marduga riba e caminda di La Sallestraat un chauffeur masculino den un Yaris blanco no por a sigui core debi cu e tabata bou influencia di alcohol. E Chauffeur a para e auto memey caminda y drumi. Polis a topa cu e chauffeur morto na soño tras di stuur a lante pa evita cu e start e auto y sigui su caminda y causa un desgracia. Vehiculo di transporte a presenta y a bay cu e homber warda pa e sosega su curpa.

March preto a bolter y casi drenta dam di Moko





Diamars ultimo den careda di 2'or di atardi a tuma luga un accidente na altura di e dam di Moko. Un Nissan March color preto a perde control y bolter.

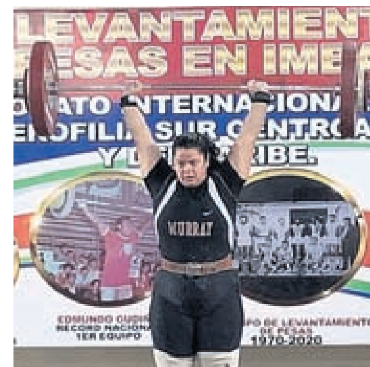
Polis a presenta na sitio y a bay over na controla si tin hende den e auto pero no a topa cu ningun persona. Mesora specialista di trafico di polis a presenta na sitio pa asina tuma datos di e sucedido. Ta sospecha cu e Nissan March aki ta envolvi den un hit and run di mas trempan.

Dianie Croes y Hugo Themen ta gana medaya di Oro y Plata den Campeonato Masters de Levantamiento de Pesas









For di 24 pa 26 di september 2021 a tuma lugar e campeonato Sur- Centroamericano y del Caribe Masters de Levantamiento de Pesas den e ciudad di Ibarra na Ecuador.

E evento a conta cu participacion di pais Aruba, El Salvador, Peru, Venezuela y Ecuador.
Pa Aruba a participa Dianie Croes den categoria di +87kg y grupo di edad 30-34 aña.
Esaki ta prome biaha cu Dianie Croes ta participa den un evento internacional di masters.
Dianie, cu a bay bon prepara, mester a bataya duro cu atletanan di El Salvador y Ecuador pa asina logra den su hisadanan den snatch 65kg y clean & jerk 88kg pa un total di 153kg. Cu e total aki Dianie ta gana medaya di oro pa pais Aruba.
Otro atleta cu a bin den accion ta Hugo Themen, cu a competi den categoria di 73kg y grupo di edad 60-64 aña ta logra den su hisadanan den snatch 53kg y den clean & jerk 68kg pa logra un total di 121kg pa asina gana medaya di plata pa Aruba.

Directiva y atletanan di Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di felicitacion y pabien na e dos atletanan masters Dianie Croes cu su medaya di Oro y Hugo Themen cu su medaya di Plata cu nan a gana den e Campeonato Sur-Centoamericano y del Caribe Masters de Levantamiento de Pesas na Ibarra, Ecuador.

Riba e potretnan por wak Hugo y Dianie den accion y e medaya a wordo entrega durante di clausura di evento masters.

Entrega di premio na competencia di landamento abierto organisa pa Aruba Dolphins







Diadomingo den ora di mainta Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes tabata presente na Commandeurs Bay na Savaneta pa e competencia di landamento abierto. Un competencia cu ta wordo organisa anualmente pa Aruba Dolphins Swimming.

E mandatario a duna un discurso y a haci entrega di premionan na e landadonan Bobby Gibson, Braynsly Dirksz y Anezka Tromp.

Un total di 124 atleta a landa riba distancianan di 1km, 3km of 5km. Mester remarca cu pa prome biaha e atleta femenino Britta Schwengle a haci un "time trail" di 10km esaki como preparacion pa un competencia Panamericano cu lo tuma luga na luna di october 2022.

Croes kier a felicita tur e landadonan cu a haci e competencia di landamento abierto uno sumamente exitoso.

Un pabien tambe na Aruba Dolphins Swimming, mayornan y boluntarionan pa organisa un competencia hopi special pa nos landadonan.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Saliña Cerca** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu ta reserva tur derecho pa haci na e parcelacion, durante un luna desde dia **29 september 2021** durante oranan di trabao. Tambe por mira e plan riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **30 september 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 100 galon** na **Pos Chiquito 100-A, Unit 2.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

"Uza bo curason pa conecta" #usehearttoconnect

Stima bo curason
Sigur un of mas biaha bo a stima di curason. Stimacion ta un sentimento basico, bunita y e ta laga bo sinti completo y feliz! Mescos cu bo ta stima di curason, bo curason tambe mester di bo stimacion y cuido. Bo ta cuida bo curason suficiente? Kico bo ta haci pa cuid'e y proteh'e? Bo a yega di para keto y pensa esey?

Dia 29 di september, Dia Mundial di Curason, ta un bon oportunidad pa para keto un rato y pensa kico (mas) bo por haci pa proteha y cuida bo curason. Tin diferente actividad den bo bida diario cu bo por haci pa cuida bo curason. Kisas tin factor cu bo no tin den bo man manera por ehempel herencia familiar y edad, pero di otro banda tin hopi factor cu si bo tin den bo man manera bo sistema di come y biba.

Con bo por yuda cuida bo curason:

Come alimento saludabel. Come suficiente fibra. Fibra ta yuda controla e nivel di triglyceride y colesterol den sanger. Bo ta haya fibra den productonan integral manera pan volkoren, pasta y cereal integral (bruin), fruta y berdura. Disfruta por lo menos 2 biaha pa siman di pisca. Pisca ta contene Omega 3 cu ta yuda proteha e adernan. Evita vet satura cu por conduci na ceramento di ader. Vet satura bo ta hay'e den cuminda hopi procesa, manteca, carni cora y keshi.

Haci tur dia suficiente actividad fisico. Haciendo movecion ta yuda tene e nivel di colesterol, triglyceride, sucu y presion stabil. Corda haci por lo menos 30 minuut di actividad pa dia, of 3 biaha pa siman 60 minuut.

Siña maneha stress. Stress continuo ta hisa e presion di sanger y esaki ta afecta entre otro bo adernan (di curazon).

Evita humamento y limita alcohol. Tabaco ta hisa e presion, colesterol y triglyceride den sanger. Alcohol ta pone bo curazon bati mas liher. Factornan cu ta malo pa e salud di bo curason.

Controla bo peso. Peso di mas ta afecta henter bo sistema. E tin efecto riba bo presion, sucu, triglyceride y colesterol. Tur ta factornan cu ta promove malesanan di curazon.



Ta un bon momento pa cuminsa cuida bo curason, uza bo curason pa proteha bo curason. IBiSA, DVG, AZV, SVb, WGK, HOH y FADA cu hunto ta forma Plataforma di Promocion di Salud, ta invita bo pa cuminsa practica algun, of mihor, tur e puntonan akiriba menciona pa proteha y cuida bo curason.

Uza bo curason pa haci escohencianan saludabel!

A crece den loke ta tecnologia y personal

Policlinica di Urologia a logra hopi avance den cuido pa pashent

Luna di September ta pone atencion riba consientisa tur hende riba e malesanan urologico. Hopi hende ora bo puntra kico e specialismo di urologia ta encera no por bisa esaki cu siguridad. Mayoria di pashent cu ta presenta na Policlinica di urologia ta hende homber, pero alabes ta trata un grupo grandi di hende muhe tambe. Prevencion di mayoria malestar cu yega Policlinica di urologia no ta posibel, pero si biba un bida saludabel y bebe suficiente awa por preveni hopi problema cu canal di urina den futuro. Pero tambe si yega na tempo na bo dokter di cas pa cualkier chekeo por yega na salba bo bida.



Mayoria pashent cu ta yega na Policlinica di urologia ta hende homber, pero mas of menos 30% ta hende muhe. Dr. Randall Leong, specialista di urologia, a duna di conoce cu nan ta cuminsa trata desde riñon y ta bay completamente te na e blaas. Tambe nan ta bay specificamente na e parti genital di hende homber, esta prostaat, penis y e testiculonan. Nan no ta trata solamente hende homber, pero hende muhe tambe na e riñon of blaas.

E enfermedad cu mas e specialistanan di urologia ta topa cu ne ta dolor di piedra y aki na Aruba esey ta algo comun. Un otro motibo ta cancer di prostaat y problema door di orina paso prostaat ta crece. Esey ta e tres enfermedadnan comun cu tin aki, pero asina mes ta trata hopi otro tambe. Dr. Leong a bisa cu edad di pashent ta varia, pero tambe ta depende di e enfermedad. Un ehempel ta problema cu prostaat, cu ta presenta mas tanto entre homber di 60 pa 70 aña di edad. Problemanan di piedra ta varia den edad.

Prevencion ta depende di e tipo di caso, asina dr. Leong a splica. Un ehempel ta cancer di prostaat cu ta conseha pa haci chekeo di sanger desde 50 aña cual ta wordo haci pa dokter di cas. Ta importante pa haci esaki por lo menos un bes pa aña, p'asina por detect'e y salba un bida na tempo. Piedra, cu ta esun mas comun, ta bin door di no bebe suficiente awa. Mester bebe hopi awa pa preveni produccion di piedra.
"Den mundo di piedra y tambe como cancer, a bin sali afo cu esunnan cu ta come menos proteina animal, esta e vegano- y vegetarianonan, tin menos chens di forma piedra y haya cancer. Esey ta algo cu por haci pa preveni," asina dr. Leong a duna di conoce.

Den e ultimo dies añanan a bin basta cambio. A modernisa e aparato di echografia y tin e aparato scope masha moderno cu por mira den e blaas. Hospital a bay over na digitalisacion di dossier di pashent cual ta un paso grandi den mundo medico. Recientemente a haya un aparato di laser pa kibra piedra, cu ta nobo nobo y t'un avance grandi cu tin aki na Aruba den mundo di urologia.

Team di urologia a crece y awo nan ta tres specialista. Nan tin un team di tres secretaria y loke ta nobo y a haci un cambio grandi pa mehora e policlinica su servicio ta un nurse di urologia. Esaki sigur a mehora e servicio pa pashent grandemente.

BONDIA ARUBA

Canada ta bay dicidi si ta permiti Huawei den su red 5G 'pronto'



(AP) — Prome Minister Canades, Justin Trudeau a bisa ayera cu Canada ta bay dicidi dentro di algun siman si ta bay permiti gigante tecnologico Chines, Huawei, forma parti di e rednan wireless di proximo generacion 5G di e pais y a nota cu companianan di telecomunicacion mayor ya a cuminsa elimina Huawei for di nan red.

Canada y su agencianan di seguridad ta bin studiando si por usa ekipo di Huawei mientras proveedornan di servicio di celular ta prepara pa lansa e tecnologia di di cino generacion, cu ta diseña pa sostene un expansion amplio di rednan pa facilita aparatonan medico, vehiculonan autonomo, y otro usonan.

Dos di e tres companianan mayor di telecomunicacion Canades ya a bisa cu nan a dicidi pa no usa Huawei pa nan rednan 5G. Bell Canada a bisa cu Ericsson basa na Suecia ta bay ta su proveedor, mientras Telus Corp. a bisa cu a selecta Ericsson y Nokia. Rogers ya tin un acuerdo di basta tempo cu Ericsson.

"Nos a mira cu cantidad di compania di telecomunicacion Canades, si no tur di nan, a cuminsa elimina Huawei for di nan rednan y ta bayendo dilanti den formanan cu no ta involucra nan como compania", Trudeau a bisa na un conferencia di prensa. "Nos ta continua evalua y mira tur diferente opcion. Sin duda nos ta bay haci anuncio den proximo simannan."

Gobierno Canades ta studiando e uso di Huawei mientras Canada y China ta saliendo di un disputa cu minister di Relacionnan Internacional di Canada a bisa cu e pais nunca ta bay lubida. E detencion den prison na China di e Canadesnan, Michael Kovrig y Michael Spavor a ser mira ampliamente como represalia pa e aresto na Canada di ehecutivo senior di Huawei, Meng Wanzhou riba un orden di extradicion Mericano. China a libera e par diabierna despues cu Meng a yega na un acuerdo cu fiscalnan federal Mericano cu a pidi pa rechasa e cargonan di fraude contra dje proximo aña y a permiti pa e bolbe na China.

Canada a aresta Meng pa un solicitud di extradicion Mericano na december di 2018. China a detene e dos Canades algun dia despues. Varios pais a tacha e aresto di Kovrig y Spavor na China como 'politica hostil', mientras China a describi e cargonan contra Huawei y Meng como un intento cu motibo politico pa retene desaroyo economico y tecnologico di China.

Huawei ta e proveedor di aparato di red mas grandi na mundo, usa pa companianan di celular y internet, pero autoridadnan Mericano pa largo ta mir'e como un front di servicionan militar y di seguridad Chines pa spiona – acusacionnan cu e compania ta rechasa.

Merca a urgi Canada y otro paisnan pa exclui ekipo di Huawei for di su rednan wireless di proximo generacion. Merca y Australia ya a prohibi Huawei.

Gov. DeSantis ta pidi Secretario di Estado Mericano investiga Facebook

(AP) — Gov. Republicano, Ron DeSantis a pidi Secretario di Estado na Florida pa investiga Facebook basa riba un articulo den noticia cu a reporta cu e compania di rednan social ta duna trato preferencial na politico, celebridad, atleta profesional y otro personanan prominente.

DeSantis a cita un reporte recien den Wall Street Journal den su solicitud pa Secretario di Estado, Laurel Lee pa investiga si politicanan di Facebook ta viola ley electoral di Florida. E articulo a detaya un practica na Facebook pa haci un excepcion riba algun of tur di su reglanan pa usuarionan di perfil halto.

E corant a reporta cu politiconan incumbente tabata inclui riba e 'white list', pero retadornan hopi biaha no tabata den eleccionnan local y estatal. Esaki a genera preocupacion cu incumentenan lo ta ricibiendo trato preferencial. Un vocero di Facebook a bisa Wall Street Journal cu a adresa e problema.

"Si e reporte aki ta berdad, Facebook a pone su dede riba e pesa di cantidad di eleccion local y estatal den un forma perturbante y scondi", DeSantis a skirbi na Lee.

Oficina di comunicacion di Facebook no a responde inmediatamente na un e-mail dialuna pidiendo comentario riba carta di DeSantis.

Pa varios luna, DeSantis a critica e influencia di companianan grandi di rednan social. Anteriormente e aña aki, el a firma un ley pa permiti e estado duna multa na website di rednan social grandi si nan desactiva cuenta di un politico estatal. E legislacion, cu tabata blokea temporalmente pa un hues federal, tambe lo a permiti cualkier persona na Florida demanda e companianan aki si nan sinti cu nan a ricibi trato inhusto na momento di a suspende nan cuenta. E estado ta apelando e decision di e hues pa blokea e medida.

Advertorial

CMB ta haci upgrade importante di su Mobile Banking App

Dia 5 di october venidero, Caribbean Mercantile Bank lo haci un upgrade importante riba su app di Mobile Banking. E app aki ta un herment esencial cu ta wordo usa diariamente pa miles di clientenan. E cambio di mas grandi den e update aki lo ta e introduccion di un sistema digital di Soft Token cu yama "e-Code."

Cambio Pa Miho

Cu e upgrade aki verificacion di transaccionnan lo bira mucho mas facil y lo probecha completo di "biometrics" cu artefactonan electronico manera iPhone, Android y tablets tin di ofrece. E famoso E-Pass, tambe conoci como e "Carchi Bingo di CMB" lo keda pa pasado y lo wordo reemplasa cu un sistema completamente digital y integra den e app di Mobile Banking, esta e Soft Token yama "e-Code."

Clientenan Registra

Mayoria cliente ya caba a registra sea nan telefon mobil of nan tablet y ya caba ta usa "biometrics" pa drenta den e app. Esaki ta wordo haci cu "facial recognition" of usando fingerprint. Banda di esaki tambe por drenta e app usando e Quick Login PIN di 5 cifra. Pa clientenan aki e proceso di upgrade lo ta uno mas facil.

Clientenan No-Registra

Tin clientenan cu nunca a registra nan telefon mobil of tablet y ainda ta haya nan mes ta usa e E-Pass cada biaha cu nan mester haya acceso na nan cuenta pa haci transaccionnan. E clientenan aki cu nan telefon mobil of tablet no ta registra, lo mester de facto registra nan artefacto electronico prome cu sigui usa esaki cu e "e-Code" nobo. Registracion ta sosode den e app mes y despues por cuminsa usa "facial recognition", fingerprint of e Quick Login PIN di 5 cifra.

"Multiple Devices"

E upgrade aki ta trece tambe cu ta mas facil pa registra un total di 3 telefon mobil of tablet. Esaki ta haci e proceso hopi mas facil por si acaso perde un telefon of un tablet of si mester haci cambio no tin mester di bishita banco.

Asistencia Profesional

Pa yuda tur cliente den e proceso di upgrade aki, CMB lo pone videonan di instruccion na Papiamento riba su paginanan social. Na mes momento lo tin representantenan adicional den e ekipo di "eAmigo Online Assistance" pa asina percura pa duna extra atencion na clientenan den e proceso di cambio aki. Pa tuma contacto y chat cu nos representantenan por bishita cmbnv.com of tambe eamigo.com

Cu e inversion den e upgrade aki, CMB ta garantisa un experiencia digital mas sigur y mas facil pa tur usuario di e Mobile Banking app.



Varios celebridad a uni pa apoya Global Citizen Live, un evento pa combati pobresa extremo

(AP) - Global Citizen Live, un concierto di 24 ora cu tabatin presentacion di varios diferente artista manera Stevie Wonder, Jennifer Lopez, BTS, Elton John y hopi mas, a recauda mas di 1.1 biyon dollar den acuerdo y donacion durante e fin di siman pa combati pobresa extremo.

Grabando for di 6 continente, incluendo grabacion na New york su Central Park y dilanti di e Eiffel Tower na Paris, Global Citizen tambe a sigura donacion di Francia di 60 miyon dosis di vacuna contra COVID-19 pa e paisnan cu te ainda ta den desaroyo, y tambe acuerdonan pa planta 157 miyon mata den henter mundo.

E donacion di vacuna, cual tambe a bini di gobiernonan na Croacia y Irlanda a bini tras di varios otro donacion, di Prins Harry y Meghan, e Duke y Dukesa di Sussex, kendenan a anuncia nan donacion publicamente riba escenario na Central Park diasabra atardi.

"E aña aki, e mundo ta premira di produci suficiente vacuna pa por yega e meta di vacuna por lo menos 70% di persona den cada pais," Meghan, e Dukesa di Sussex a bisa, ricibi cu aplauso di e audiencia na Central Park. "Pero e no ta bon cu hopi di e vacunanan aki, a bay na solamente 10 nacion rico te cu awo, y no tur otro hende cu tambe tin necesidad di esaki."

E gobierno di Merca a compromete na duna 295 miyon dollar pa necesidadnan humanitario causa pa e pandemia di COVID-19.

Comunidadnan filantropico tambe a compromete, desde Lego Foundation, ken a compromete pa duna 150 miyon dollar pa apoya UNICEF y otro instancianan cuta traha cu muchanan, y Rotary International, cual a duna 98 miyon dollar pa aña 2022.

E evento tabatin varios colaboracion musical, incluyendo Billie Eilish y Finneas huntando cu Coldplay na New york, y Charlie Puth cu Elton John na Paris, pero colaboracionnan a tuma luga fuera di escenario taambe. E Bill and Melinda Gates Foundation, The Children's Investment Fund Foundation (CIFF) y un fundacion priva a bini hunto pa lansa un fondo di 50 miyon dollar pa apoya e United Nations Population Fund. E CIFF tambe a compromete pa duna 50 miyon dollar na UNICEF pa costia proyecto nan di nutricion pa mucha.

Namati, The Charles Stewart Mott Foundation y e William and Flora Foundation collectivamente a duna 20 miyon dollar pa fondo dirigi na e Legal Empowerment Fund, cual nan ta spera di por yuda recauda 100 miyon dollar den 10 aña pa sostene e movemento di husticia.

Hugh Evans, CEO di Global Citizen, a conta The Associated Press cu e evento di 24 ora tabata necesario pa motibo cu COVID-19 a deshaci di decada di prgoreso y ganashi, resultando den 150 miyon hende cu pobresa extremo e aña aki, y 41 miyon



persona na Africa na punto di muri di hamber. Evans bisa cu e cambio den clima tambe ta otro problema global cu ta menasa di pusha mas persona den pobresa extremo.

Durante Global Citien Live, un cantidad grandi di corporacion, incluyendo Proctor & Gamble, Starbucks, Delta Air Lines, American Express y Citi, a agrega nan mes na e Zero Campaign, cual ta enfoca riba reduci e emision di carbon di mundo pa te cu 0 pa aña 2050.

"Generacionnan futuro lo tene nos responsabel," Alok Sharma, presidente designa pa COP26, e Nacionnan Uni su conferencia pa cambio di clima den november a declara.

"Haci yamado na e paisnan di recurso pa cumpli cu nan promesa di placa, pa apoya e paisnan cu ta den desaroyo y yuda nan lidia cu e impacto di cambio di clima. Haci yamada na e lidernan mundial pa bin cu un resultado na Glasgow cu nos tur por ta orguyoso di dje."

Camilo ta competido number 1 cu 10 nominacion na Latin Grammys





(AP) - Camilo a gana su prome premio Latin Grammy aña pasa, y pronto lo por tin hopi mas den su man. E cantante Colombiano di e hitnan manera "Tutu" y "favorito" a ricibi e cantidad di nominacionnan mas grandi, cu 10 nominacion riba diamars cu entre otro cantica di aña pa "Vida de Rico," y album di aña cu "Mis Manos."

Maestro Dominicano Juan Luis Guerra ta den di dos luga cu 6 nominacion, y raper Spano C. Tangana a ricibi 5. Rapero Puerto Ricano Bad Bunny, ken a triunfa siman pasa na Billboard Latin Music Awards, a haya 4 nominacion riba diamars.

"Mi ta asina contento, mi ta hopi orguyoso, pero ami ta solamente e cara, e nominacionnan aki ta pa hopi hende cu a traha cu mi pa haci tur e produccionnan aki, y e album aki 'Mis Manos,'" Camilo a conta The Associated Press durante un entrevista telefonico desde London, unda cu el a yega momentonan anterior di Barcelona, pa continua cu su tour Europeo.

"E ta yena mi persona di hopi orguyo cu un album cu nos a traha como famia cu hopi amor, poniendo na halto mi identidad como un cantante y escritor Colombiano," ta asina reconoci. "Mi ta traha musica paso musica ta mi pasion, pero pa ricibi 10 nominacion, mi ta sinti cu mi ta den un nubia di felicidad."

E Latin Grammy Awards lo bolbe bek, den su 22 aña, na e MGM Grand Garden Arena na Las Vegas despues di a keda organisa na Miami aña pasa sin audiencia pa cuasa di e pandemia. E gala lo ser televisa riba Univision riba dia 18 di november, pocodespues lo psa e "Premiere", cual ta e evento unda cu mayoria di e premionan ta keda entrega.

Camilo ta competi dos biaha den cantica di aña y album di aña. E prome ta inclui tambe "Amen", cual ta un colaboracion entre su persona, su casa Evaluna Montaner, su suegro Ricardo Montaner, y rumannan di su casa Mau y Ricky. Den e di dos, cual ta reconoce e autornan di e cantica, unda cu e ta aparece como co-autor di e cantica "Dios Asi Lo Quiso" cual ta canta pa Ricardo Montaner y Juan Luis Guerra.

"Vida de Rico" tambe a keda nomina pa miho cantica di genero pop y su album "Mis Manos" a keda nomina pa miho album di genero pop. Pero Camilo, ken su album a experimenta cu varios otro ritmo, a logra haya nominacion den otro genero tambe, maanera Bachata, Calypso, Cumbia y Perreo.

Guerra, un ganado di Latin Grammy 20 biaha caba, a ricibi e cantidad mas halto di nominacion e aña aki riba diamars. Ademas di cantica di aña, e ta competi pa album di aña, y miho album tradicional di genero pop cu "PRive," miho cantica tropical cu "Pambiche de Novia," miho areglo pa "Ojala que Llueva Cafe (Version Prive)" y miho video musical pa "Entre Mar y Palmeras."

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Minister di Enseñansa y Deporte Sr, EndyCroes:

Lo uza sdg 4 como e compas pa maneho di enseñansa

Siman pasa mundo a celebra e di 6 aniversario di e metanan di desaroyo sostenibel Sustainable Development Goals" (SDGs). Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta felicita e comision di SDGs di Aruba cu lansamento di nan campaña di conscientisacion.



SDGs ta encera un total di 17 meta stipula como guia pa yega na e nivel di prosperidad y paz mundial. E metanan aki ta consisti di 5 pilar: E Ser Humano, Planeta, Prosperidad, Paz y Colaboracion. Pues SDGs ta forma un compas y ta duna direccion pa por yega na un comunidad y un Pais mas resiliente. E meta number 4 di SDG ta para pa enseñansa inclusivo y di calidad pa un y tur.
Minister Croes a splica cu pa e maneho di Ministerio di Enseñansa, lo haci uzo di SDG 4 como e compass cu lo dirigi su maneho pa yega na solucionnan y mehoracion den enseñansa di nos pais.
Enseñansa ta un di e motornan mas poderoso cu ta comproba cu ta garantisa desaroyo y sostenibilidad. Mi kier pa nos corda y mantene SDG 4 como e compas di awo pa dilanti", Minister Croes a enfatisa.
Pa conclui, Minister Croes a bisa cu e lo percura pa trece tur stakeholder na mesa pa traha hunto y pa hunto wak den mesun direccion pa finalmente por logra e metanan stipula.

Minister Ursell Arends:

Na e etapa cu nos ta aworaki como isla, aruba mester di nos tur

Dialuna ultimo Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Minister Ursell Arends tabata di bishitana Tele Aruba durante e programa di Nos Mainta. Den combersacion Minister Arends a elabora riba e temanan di Adultonan Mayor y tambe Integridad.

Segun Minister Arends, "e ta inacceptabel cu unabes bo yega edad di pensioen, bo ta wordo poni un banda y nan ta bisabo cu bo no ta conta mas". Nos mester duna nos grandinan e balor cu nan merece, duna nan e oportunidad y hermentnan necesario pa nan por sigui contribui positivamente na nos comunidad.

'Na e etapa cu nos ta awor aki como isla, Aruba mester di nos tur', Sr. Arends a subraya.



Di parti di e maneho cu lo hiba, lo introduci help desk dedica na nos Adultonan Mayor. Den e manera cu lo organisa esaki lo atende cu e retonan cu nan ta enfrenta, for di cuido integral, salud mental, y tambe pa combati formanan di abuso contra nos grandinan.

Riba e tereno di Integridad, Minister Arends, despues di a huramenta como minister, a inicia e trabounan pa percura pa instalacion di e 'Integriteitskammer'. Ademas lo bay traha duro pa introduci e "code of conduct / integriteitsbeleid" den e aparato public pa e ambtenaar y tambe na nivel di Minister.

Pueblo ta spera esaki di nos y di e forma aki nos por ta un ehempel pa henter e comunidad. Durante di e ultimo añanan tarea nan grandi a wordo haci, e fundeshi a wordo traha caba pa integridad por wordo duna e prioridad y urgencia cu e merece. Esaki ta loke nos ta compromete nos mes na comunidad, cu den e proximo 4 añanan,como Minister di



integridad nos lo sigui duna esaki contenido pa asina aki mustra pueblo cu loke cu a wordo haci lo sigui haya e atencion debido pa asina integridad sobresali den e proximo 4 añanan un bes mas,"Minister Ursell Arends a termina bisando.

BISTA POLITICO

Mervin Wyatt-Ras:

Gobierno cu tin integridad halto ariba su agenda mester aclarea nombracion di ministernan

Dia 17 di september ultimo a trata den Comision Central di Parlamento y despues den Reunion Publico un carta di Gobernador di Aruba, fecha dia 17 di september (nr. IS/017/21-22). Den e carta di Gobernador e ta pidi Parlamento pa su opinion encuanto di e retiro di Gabinete Wever-Croes y pa duna opinion encuanto candidatonan nobo pa forma parti di e Gabinete aki. E fraccionnan den oposicion no a bai di acuerdo cu nombracion di e ministers. E fraccionnan cu ta sostene gobierno si a bai di acuerdo cu e nombracion di e candidatonan nobo. Durante e reunionnan a expresa falta di informacion necesario di screening y e curriculum vitaes di e candidatonan. Wyatt-Ras den su discurso a trece dilanti cu el lo keda pendiente di informacion cu a ser pidi durante e reunion. Sinembargo te dia di awe e informacion no a ser manda Parlamento.

Netamente un gobierno cu tin integridad asina halto den su prioridadnan mester por ta transparente cu pueblo y duna tur informacion necesario. Pa haya informacion al respecto Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa gobierno pa por haya un contesta. Den e preguntanan e ta cuestiona alabes e hecho cu e minister cu lo ta encarga cu Asuntonan Social y Justicia tin casonan den corte y veredictonan contra di su persona dor di cual e no tin outoridad ni tin "omgangsregeling" cu su propio yui. Esaki no ta bon pa un Minister cu lo ta encarga cu educacion y relacion di mucha y su mayornan. E no por tin un "voorbeeldfuntie" of no por fungi como ehempel. Wyatt-Ras ta pidi e diferente veredictonan y documentonan al respecto, paso e ta ser aserca dor di ciudadanonan preocupa. Ta necesario pa aclarea e dudanan.



E hecho cu e mesun minister cu lo ta encarga cu Asuntonan Social y Justicia a haci cu su esposa mester a entrega su encargo como comisario di Polis pa e por bira minister tampoco no a cai den bon tera serca hende muhernan prominente. Aki un biaha mas ta cuestionabel si e por tin un "voorbeeldfuntie" of por ta ehempel pa e hende muhernan cu e tin cu traha cun'e den e departamentonan cu lo cai bao di dje manera "Vrouwenzaken" y fundacionnan cu ta atende cu hende muher y ta "empodera hende muher. Wyatt-Ras ta spera di por haya contesta ariba su preguntanan mas pronto cu ta posibel y no manera cu a pasa den e anja Parlamentrio anterior cu di e preguntanan cu a ser haci na ministernan 37% so a ser contesta



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

Parlamento ta hunga un rol importante den agenda 2030 di Desaroyo Sostenibel

Dia 25 di september Aruba a celebra e di 6 aña hunto cu hopi otro pais na mundo cu a adopta e Agenda 2030 comprometiendo asina na logra e 17 metanan di SDGs. Tawata un honor pa Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray pa por dirigi algun palabra y alabes trece dilanti pakico Parlamento tambe ta hunga un rol importante den logra e metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) na Aruba.

Ademas cu SDGs a tranforma mundo pa yega obhetivonan di maneho a largo plaso, rond mundo SDGs ta un lenguahe riba su mes, un lenguahe cu no por keda sin wordo papia den Parlamento.
Tin 4 punto principal pakico Parlamento ta hunga un rol importante den e metanan di SDGs.

1. Pa e framework legal. Un tarea principal di Parlamento ta legislativo. Pa realisa varios di e metanan ta necesario cambio of hasta introduccion di leynan nobo. E organo cu ta haci esaki na Aruba ta Parlamento.
2. Presupuesto. Pa realisa e metanan di SDGs ta importante pa aloca fondo necesario den presupuesto di pais Aruba. Parlamento ta e instituto cu ta aproba presupuesto.
3. Responsabilisacion. Ta tarea di Parlamento pa controla of monitorea gobierno tanto si nan ta implementando maneho como con fondonan ta bezig ta wordo uza manera indica den presupuesto. SDGs ta centro di maneho na e momentonan aki den maneho publico.
4. Promove SDGs. Como representante di pueblo nos trabou mester ta cerca cu e comunidad. Parlamento tin un rol importante e ora pa contribui na promove y conscientisa nos comunidad di e metanan di Desaroyo Sostenibel. Mas ainda Parlamento tin e tarea pa yuda educa pueblo riba e thema aki.

Pa Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray e ta considera un otro rol tambe importante cu ta e rol den Parlamento mes di papia e idioma di SDGs asina tambe internacionalmente Parlamentonan por intercambia riba e topico aki.

Cu e metanan aki den mente na september 2018 Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a instituí un comision extraordinario den Parlamento, BCOMSDGs (Bijzondere Commissie SDG's), pa trata y keda na altura di e desaroyo di SDGs. Parlamento por duna mas contenido y compromiso na e manera aki y alabes por aporta na consistencia den maneho den futuro aportando na mes momento e ora na meta number 16 cu ta fortalece Institucionnan (inclusive Institucions at all level).

Tourism Corporation Bonaire (TCB), den cooperacion cu Bonaire Hotel & Tourism Association (BONHATA)









Riba Dia Mundial di Turismo a organisa su prome Bonaire Tourism Summit – Congreso di Turismo Boneiro na Courtyard by Marriott. TCB a introduci e plataforma aki pa promove cooperacion entre tur stakeholder turistico. Cooperacion ta un prioridad pa TCB pa progresa awor cu nos a cuminsa recupera, cu nos ta reconsiderando rol di turismo y cu nos ta ocupa nos mes cu reedifikashon di un industria mas miho, mas sano y mas resiliente. Durante e congreso TCB a ilustra su vision riba desaroyo turistico cu un presentacion titula: 'Boneiro, un comunidad resiliente – Transformando nos hendenan y nos comunidad'. Nos enfoke ta riba desaroyo di un industria di turismo inclusivo, caminda nos ta dirigi nos mes riba un volumen abou, margen halto y experiencianan basa riba balor cu ta forma parti di nos DNA cultura y comunitario. TCB a duna un bista di e puntonan mas principal di su strategia pa haci progreso cu posicionamento di nos isla meimei di competencia mundial a base di DATA y a describi algun desafio importante cu e sector ta confronta na e momento aki.

CEO di TCB, Miles Mercera a bisa: "Ta un capitulo nobo pa nos, despues di un aña yen di reto nos a uza e paro aki pa inventa nos mes di nobo. A renoba y amplia hotelnan y nos a yama empresanan nobo bon bini na nos isla. Mientras nos tabata trahando riba creamento di programanan nobo pa sostene nos comunidad local y pa haci esfuerso di nobo pa sostenibilidad, nos isla mes tambe a recupera den un forma natural. Den hopi sentido pues e periodo aki tabata uno di preparacion, embeyecemento y oportunidad. Nos ta evoluciona, pero nos ta haci esey harmoniosamente – nos no ta cambia e autenticidad y bunitesa puro cu ta haci Boneiro, Boneiro."

Mas aleu e congreso a yama bon bini na e 'keynote speaker' internacional Igor Beuker cu a splica su vision riba desaroyo economico y innovacion. Sigui pa Jody Diamond, director di Diamond Public Relations (Boneiro su compania di relacionnan publico), kende a papia tocante nos strategia como destinacion y tocante nos resultadonan y accionnan pa move padilanti despues di covid. Relacionnan Publico ta un parti fuerte di e strategia internacional di posicionamento di Boneiro. Señor Howard Mann, cu ta forma parti di e team di desaroyo pa servicio di aviacion, tambe a comparti algun idea tocante desaroyonan yi trentnan mundial riba tereno di aviacion y tocante con TCB hunto cu su stakeholdernan ta inverti den futuro posibilidad nan di desaroyo pa servicionan di aviacion.

Señor Rene Paalman tambe a forma parti di e lista cu oradornan cu a dirigi nan mes riba e parti mas importante di nos industria di turismo, esta nos hendenan y e mentalidad di 'Spirit2Serve'. Innovacion social (empresariado social) ta forma parti di nos plan di recuperacion pa turismo, di cua Rene a ilustra e puntonan principal.

E stakeholdernan turistico di TCB tambe a haya oportunidad pa duna nan aporte na e iniciativanan di mercado di Boneiro na aña 2022 cu sesionnan di 'break-out' interactivo cu a wordo di host dor di Claire Sealy, Donna Hudgeon, Elesiër Angel, Veroesjka de Windt y Orlando Fransisca.

TCB y BONHATA ke gradici tur partner cu a sostene e congreso y cu a participa na esaki. Nos lo sigui utilisa nos tempo y energia pa realisa tur meta y iniciativa cu a acorda durante e congreso.

Si bo no por a sigui nos Bonaire Tourism Summit, bishita e ora ey e Facebook página lokal 'Tourism Corporation Bonaire' di TCB pa e livestream video.

Gezaghebber ta ricibi e di dos edicion di Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht

Gezaghebber Edison Rijna a ricibi e di dos edicion di e buki Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht (Capitulonan selecta di Derecho Fiscal Caribense) for di man di e fiscalista Jaap Roks. Jaap Roks ta specialisa den derecho di impuesto Boneriano. Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht na un manera unico y comprendibel ta laga studiantenan y otro interesadonan cera conoci cu e area di derecho aki.

Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht ta brinda un perspectiva unico pa tur hende cu ke cera conoci cu e tereno huridico aki. E buki ta adecua como manual den tanto ciencia como practica. Tambe e material di les ta obligatorio den diferente estudio.

'Nos ta purba entusiasma e futuro studiantenan cu a lanta na Boneiro pa legislacion fiscal local', segun Jaap Roks. Despues di un estudio di derecho fiscal of economia fiscal tin suficiente oportunidad pa nan haci carera na Boneiro, tanto den sector publico como priva.

E speransa ta pa duna un aporte cu e buki aki na regreso di e grupo di studiante aki pa Boneiro. Pa medio di e buki aki tin e posibilidad awor pa durante nan estudio caba obtene conocemento di legislacion local.



OM: 'Investigacion riba fraude di autoridad di impuesto ta andando'

(CuraçaoChronicle) – Ministerio Publico (OM) ta investigando e iregularidadnan na e Departamento di Impuesto na Corsou. Fiscal Guillano Schoop a confirma esaki.

Minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania, a expresa su duda riba su pagina di Facebook tocante e investigacion criminal contra caheronan na e Departamento di Impuesto. Silvania a destaca den su post cu Parlamentarionan di oposicion, Ana Maria Pauletta y Giselle McWilliam a indica cu no ta cla si a reporta e empleadonan en cuestion en absoluto.

"Puntra ex-minister Kenneth Gijsbertha si el a entrega un keho cerca Ministerio Publico contra e cuatro empleado di Departamento di Impuesto cu a comete fraude", Silvania a bisa.

E reporte ta mustra 33 devolucion (terugbetaling) riba aangifte cu tabata incorecto. Segun Silvania, e placa a yega na cuentanan di banco di amigonan.
E minister a exigi di Pauletta y McWilliam pa puntra cerca Ministerio Publico na ki momento ta bay enhuicia e personanan cu a comete e fraude.

Schoop a confirma cu tin un keho criminal a keda entrega bao di e gobierno anterior. "Mientras tanto, a aresta algun persona, pero tambe a laga nan den libertad", e fiscal a bisa. "E investigacion ainda ta andando."



Consejal di Den Haag sospecha di prepara atake contra Rutte laga den libertad



(NLTimes) – Consejal di Den Haag, Arnoud van Doorn, a keda deteni diadomingo ultimo bao 'sospecha di prepara un intento di asesinato' riba prome minister demisionario di Hulanda, Mark Rutte, segun AD ta reporta.

A detene Van Doorn durante anochi y a lag'e den libertad dialuna mainta despues di a interog'e. E investigacion ainda ta andando.

Ministerio Publico a confirma pa Omroep West cu e sospecha contra Van Doorn ta 'prepara un intento di asesinato' cu e posibel obhetivo siendo Mark Rutte. Segun AD, Van Doorn, consejal di Partij van de Eenheid a ser mira ta cana door di Den Haag diadomingo mainta. Rutte tabata cerca na e momento ey, y su oficialnan a kere cu Van Doorn tabata actuando sospechosamente. A aumenta detaye di seguridad di Rutte pa motibo di señalnan cu e prome minister tabata obhetivo di crimen organisa.

Abogado di Van Doorn, Anis Boumanjal a confirma pa NU.nl cu a deten'e pa a presenta comportamento sospechoso rond di e prome minister. Boumanjal a bisa AD cu a detene Van Doorn 'sin sospecha rasonable di culpabilidad' y pa e motibo aki tabata deteni inhustamente.

E consejal di 55 aña di edad tambe a presenta dilanti corte diamars pa incita violencia cu tweetnan anti-Semitico cu el a post algun aña atras, segun Omroep West. Segun De Telegraaf, corte a duna sentencia di 120 ora di servicio comunitario den e caso aki.

Esaki tampoco tabata e prome biaha cu Van Doorn a bin den contacto cu autoridadnan Hulandes. Na 2015 el a ricibi sentencia riba apelacion di 240 ora di trabao comunitario y un sentencia suspendi di tres luna di prison pa, entre otro, bende marihuana na menornan di edad, leak documentonan confidencial, y posesion di arma. Na 2018, otro consejal na Den Haag a comete suicidio tiki despues di post un video riba rednan social bisando cu el a bira victima di secuestro y violacion en grupo, y cu Van Doorn tabata tras di e acto.

Hulanda ta pasa ley pa pone mas hende muhe den rolnan top

(NLTimes) – Companianan grandi por ta obliga pa nombra mas hende muhe den nan liderazgo cuminsando januari. Senado a aproba un ley pa mantene un quota pa e cantidad di muhe den cumbre di mundo di negoshi.

Esaki a pasa pa Tweede Kamer na februari sin sosten di partido VVD di prome minister Mark Rutte. Esey a cambia ayera, cu e fraccion VVD den Senado sosteniendo partnernan di coalicion CDA y D66, y partidonan di oposicion GroenLinks, PvdA, SP y PvdD, den apoyo pa e medida.

Companianan lista den bolsa di balor pronto ta bay tin cu mantene un hunta di supervision di cual hende muhe ta al menos un tercer parti di e miembronan, y homber ta al menos un tercer parti. E meta pa proximo añanan ta cu ta nombra un muhe pa cada homber cu ta sali, te cu ta yega na e quota.

Companianan publico grandi y companianan priva limita ta rekeri pa pone metanan pa balansa e ratio di genero den liderazgo di e compania. Nan mester reporta updatenan riba esaki anualmente. Ta trata aki di aproximadamente cinco mil compania cu no ta lista den bolsa di balor.
E gabinete saliente a bisa cu e ley ta 'necesario pa pusha e comunidad comercial dilanti pa traha realmente riba diversidad' y pa 'deshaci di e cultura antiguo di nombramento cu awo nos conoce'. Ta algo bon pa duna muhenan oportunidadnan igual, y mas ainda, diversidad den top ta sigura miho operacion comercial, segun e gabinete di coalicion actual. E legislacion tabata basa riba conseho di Conseho Social Economico (SER). E necesidad pa un ley asina tabata debati durante añas.

E Dutch Female Board Index anual recientemente a revela cu mas di dos tercer parti di e decenas di companianan Hulandes lista ya ta cumpli cu e quota di un tercer parti femenino. E companianan mas chikito en particular ainda mester nombra muhenan pa catch up cu e resto.

Ta bay evalua e ley despues di cinco aña, y ambos provision ta caduca despues di ocho aña. Minister demisionario di Proteccion legal, Sander Dekker, y di Educacion, Ciencia y Cultura, Ingrid van Engelshoven, tin meta pa e ley bin na vigor riba 1 di januari 2022.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Every
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un awasero pasahero
Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:31 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera for di direccionnan generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan grandi den e tipo di weer cu tin actualmente. Humedad den region ta limita y esaki ta stroba desaroyo di nubianan cu ta produci awasero. Sinembargo, den oranan di marduga i mainta trempan humedad por bira suficiente pa produci un awasero breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 3 pa 5 pia. Labaderanan modera produci pa horcan sam ta drentando awanan di lama Caribe y lo haci partinan oost te noordwest poco bruto den curso di diaranson.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/28/2021

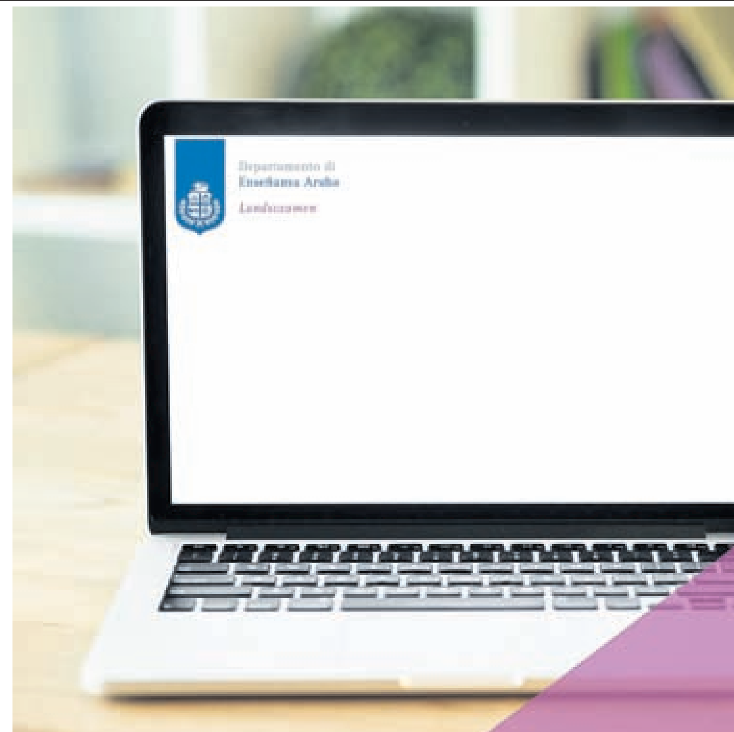


Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	191.82	192.54	193.34
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	158.36	159.81	161.42
EUR	206.21	208.09	210.18
DKK	27.01	27.73	28.53
NOK	19.58	20.30	21.10
SEK	19.38	20.10	20.90

For amounts up to Afl. 100,000

Ultimo dia di inscripcion pa Landsexamen

MAVO/HAVO/VWO 2022



Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta recorda un y tur cu ultimo dia pa inscribi pa Landsexamen MAVO, HAVO, VWO 2022 ta diahuebs dia 30 di september 2021.

Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel. Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

Ken por participa?
Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen. Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens".
Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen. Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

Inscripcion
Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2021. Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di un formulario digital. Tur persona cu kier participa na Landsexamen por yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.

Tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw. Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet
menu. Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen 2021" prome cu yena e formulario di inscripcion online. Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa manda online un copia di e recibo di pago of pagonan si ta paga den parti. Pone riba bo recibo(nan) bo nomber y e vak cu bo a paga pe. Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2021, ya no por procesa e inscripcion. E periodo menciona den ley ta di 1 di september te cu 30 di september.

Mas informacion
Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.

Resultado Sorteo *sep 28, 2021*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		7105	1176	1419
KORSOU		4158	8924	0278
SUPER4		5265		
FLAMINGO		4646	7624	0367
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	4821	5403	3710
	WEGA ANOCHI	2147	7459	9695
BIG 4	BIG4	4394	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	8200		
1OFF	1 OFF	3474		
	WEGA ANOCHI	4686		
ZODIAC	ZODIAC	7403	CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	4247	SCORPIO	
LUCKY 3	LUCKY3	026	MULTI-X	FP
	WEGA ANOCHI	880	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-07-12-18-25		1x jackpot
	Afl. 50.000,-			9x match4
MINI MEGA	MINI MEGA		03-10-27-29	MEGA BALL 08
	Afl. 320.000,-/Afl.420.000,- plus			1x match4, 3x Afl.500



Fiesta di Arcangelnan Miguel, Gabriel y Rafael

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas di Parokia Birgen di Fatima Dakota hunto cu grupo di nobena San Miguel Arcangel ta invita tur devoto, parokiano y pueblo di Aruba na un Santo Sacrificio di Misa Solem diaranson 29 di September 2021 pa 8'or di mainta pa celebra fiesta di Arcangelnan Miguel, Gabriel y Rafael na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Riba e dia aki nos ta conmemora tambe e di 100 aña di existencia di Congregacion San Miguel Arcangel for di cual 5 di nos Pastoornan Polaco a ordena. Pastoor Stanislaw di Oranjestad, Pastoor Santiago di Noord, Pastoor Jan di Tanki Leendert, Pastoor Jozef di Dakota y Pader Daniel Szpila di Noord. Tur lo ta presente pa celebra e Misa Solem aki.



"No tene miedu, pasobra mi ta ku bo, no wak asina spanta, pasobra Ami ta bo Dios. Mi ta duna bo forsa, yuda bo, sostene bo ku Mi man viktorioso." Isaias 41:10

Cu honda pena pero conforme cu bolontad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos defunto stima:



Nicolas Balentino Vrolijk
Mihor conoci como "Nico" of "Nico Jan"
*14 februari, 1947 +24 september, 2021

Na nomber di su esposa stima:
+Lourdes Martina Vrolijk Krosendijk

Na nomber di su yuinan stima: Jeremy Vrolijk
Jesmin Vrolijk

Nietanan Stima: Josemarie Angela y pareha
Akeisha Angela y pareha
Raylane Bislip y pareha
Jayzienne Tromp

Bisanieto Stima: Jayzel Hijmering

Mayornan: +Hose y +Maria Vrolijk Lacle

Rumannan: +Sita y Silo Anthony
+Efe y Mena Vrolijk - Bareño
+Esi y + Hela Vrolijk-Maduro
+Ino y +Mena Vrolijk-Geerman
+Diana y Cobi Franken- Vrolijk
Jani y Iris Vrolijk-Martis
Linda y Rosendo Maduro-Vrolijk
Myrtha y Carlo Franken-Vrolijk

Swa y Cuñanan:
+Olga y +Tani Croes-Krosendijk y yuinan
+Edwina y +Cecilio Tromp y yuinan
Sixto y Silvia Krosendijk y yui
Reina y Alex Geerman- Krosendijk
Ramiro y Rosa Krosendijk y yuinan
Marietsa y Roni Hernandez – Krosendijk y yuinan
Vivian y Juancho Jacobs-Krosendijk y yuinan
Miriam y Martin Croes-Krosendijk y yuinan

Tanta Omonan:
+Josefa y +Nai Winterdaal-Lacle
+Leonardo Y+ Emilia Lacle - Demey
Selsa y Raymundo Wester-Lacle
+Donisio y + Chia Lacle- Henriquez
+Bibiano y Helenita Lacle- Henriquez

Sobrino Y Sobrinanan: Michel, Urvin, Izaira, Sharitsa, Marvin, Anoushka, +Joselito, Albert, Rayen, Randy, Julaika, Silvyanne, Eugene, Eumar, Jessica, Emily, Kimberly, Jeaniree

Ihanan: Edgard Krosendijk

Amistadesnan, prima y primonan, comer y compernan su bon bisiñanan demas famianan Vrolijk, Krosendijk, Angela, Bislip, Tromp, Croes, Bareño, Kelly, Calmes, Anthony, Maduro, Franken, Rasmijn, Geerman, Werleman, Theodoro, Winterdaal, Wester, De Mey, Martis, Hernandez, Koolman, Jacobs, Silva, Dijkhof, Henriquez, Lacle, Kock, Bikker, Fingal, Dubero, Bislick, Wernet, Peña, Kaersonhout, Vlinder, Boekhoudt, Erasmus, Wever, Dirksz, Koolman, Albertus, Rodriguez, Alaña, Toppenberg, De Cuba, Croeze, Rivero, Matos, Brouwer, Hijmering
Demas famia, amigo y conocirnan. Nos kier a pidi desculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diavierna 1 october, 2021 saliendo 1 or for di Royal Funeral Home despues resto lo ta reposa for di 2 or di atardi na misa imaculada conception na sta cruz 4 or saliendo for di misa pa santana catolico maria na sta cruz.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranzon 29 september, 2021 for di 7'or – 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Bow di alanan di Dios mi ta sigur.
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa y un bashi grandi den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y sobra wela stima:



Bibiana Croes-Franken
(mihor conosi como Bibi)
*02.12.1933- †26.09.2021
Viuda di † Leandro Henriquez
y
Viuda di † Jacobo Benito Croes

Yiunan stima:
Jacobo Henriquez y Anna Henriquez-Koolman y famia Na Aruba y Hulanda.
Helena Henriquez y jiunan na Hulanda y Aruba y compañe Lucio Krozendijk.
† Ludgero (Poy) Henriquez.
Leandra (Lea) Henriquez.
Ignacio Croes na Hulanda
Prisca Croes na Hulanda y jiunan na Hulanda y Curacao.
Lugrecia Croes na Hulanda y yiunan na Hulanda y Aruba.
Filomena Croes y yiunan.

Ruman nan:
† Alejandrina Tromp-Werleman y †Ramon Tromp y famia.
† Antonio Werleman y † Johana Werleman-Wolf y famia.
† Frans Geerman y † Maria Geerman-Vrolijk y famia.
† Stefanita Werleman-Franken y † Jan Werleman y famia.
† Antonio Franken y yiunan.
† Alejandro Franken.
† Alicia Shönherr-Franken y Inocenio Shonherr y famia na Hulanda y Aruba

Su 16 nieto y nieta nan, 31 bisanieto y bisanieta y 1 sobranieto na Hulanda, Curacao y Aruba.

Su comper y comer nan, hija nan, primo y prima nan, swa y cuña nan, amigo y amiga nan.

Su verzorger Angelo Kelly y amigo di cas Thomas León.

Famia: Franken, Henriquez, Croes, Werleman, Schönherr, Geerman, Tromp, Wolf, Vrolijk, Koolman y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021. Bibi lo reposa den Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa 4 or djei e lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego den Santana de Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.

(Ta pidi tur hende bisti mondkapje y tene distancia, danki pa e coöperacion)



Do not be afraid, for I am with you.
Don't be dismayed, for I am your God.
I will strenghten you.
Yes, I will help you.
Yes, I will uphold you with the right hand
of my righteousness.
Isaiah 41:10

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia
cu a bay sosega den Reino di Señor, nos estimada Mama, wela, ruman, tia, prima y amiga:



Evelyn Margarita Lampkin
12 September 1952 – 26 September 2021

Na nomber di su jui:
Denwick (Denny) P. Lampkin

Manera jui:
Janella C. De Cuba Gomez & Riangelo De Cuba

Manera Nieta:
Kayleanah & Rihannah

Mayornan:
† Margarita A. Lampkin Kip
† Andrew Lincoln Lampkin

Ruman nan:
† Jane Lodge Lampkin & Bryan Lodge
Andrew Lincoln (Jr) Lampkin & famia
David (Dave) H. Lampkin y Ludwina Y. Lampkin Dirksz

Tio y Tia nan:
Telma Beuker Kip
Hubert Kip

Sobrino y sobrina: Delwin (Dello) Gomez & famia,
Marc A. Gomez & famia,
Janella De Cuba Gomez & famia
Erica Piagetti Lampkin & famia,
Deana Lampkin & famia
Eriberto Lampkin & famia
Manera sobrina/o: Shurayma Quandt, Tamara de Jong y Cheo.

Prima y primo: Marvel, Angel, Richardine, Lidia, Roy, Cesar (Alex), Jeanine, Robert, Randolph (Ebby), Diana, Julio, Adriana, Thelma, Donald, Hubert y Patrick.

Bon Amiga/o nan:
Lulu, Idelle, Lila, Laida, Cado, Theo y Yanni.

Demas famia: Lampkin, Kip, Gomez, Lodge, Dirksz, Bermudez, Beuker, Nuñez, Arendsz, De Cuba, Piagetti

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma luga arriba diabierna, 1 di October 2021 na Misa San Francisco 02:00 pm pa 04:00 pm. Después di misa e acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.
Despues di acto di despedida/entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



Despues di a hiba un lucha balente cu Fe den Dios, a bai sosega den brasa di Senjor nos querida y inolvidabel Ruman, tanta:



Janet Arrindell
*21-08-1951 †25-09-2021

Na nomber di
Mayornan: Jamesy Helena Arrindell
Rumannan: Anthony Felix Arrindell
Hector Arrindell na Alemania
Sovrino y Sobrinanan:
Alessandro, Christopher, Angeluna
Daemond na Merca, Tiisha na Merca
Justin Arrindell na Merca

Primo y primanan: Irene, Melania, Patrcia, Mariela Francisca, Dita Matos, Rosa Winklaar, Edith Lopes Lambertus, Vilma, Victor, Robert, Rudy, Marlene Calmus, Seferino Koeiman

Amigo y Amiganan: Terry Warren, Celeste Burkel, Astrid Muller, Jean Mare Hidson, Octavio Hodge y tur su coleganan di Tamarijn y Divi Hotel / Brickel Bay

Bon Bisinjanan;
Juan y Amanda, Miguel Quintero

Un danki masja grandi na Coleta Zschuschen y Willy Villareal cu a kwide cu amor
Nos kier a invita na su acto di entiero diranson 29 september 2021 di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home

---



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi a habri mi halanan bunita y silenciosamente a bula bai na mi lugar cerca mi Tata Celestial. Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria. Di eynan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima. Tene mi semper den boso curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Maria de Kort-van Gemert
Mihor conoci como "Riet"
*18-04-1936 - †16-09-2021

Na nomber di su querido:
Esposo: †Ernesto "Netto" de Kort

Yiu: Roeland y Maria de Kort-Mendoza

Nietonan:
Jeffrey de Kort
Ashley de Kort

Ruman: Annie y †Johannes Dijsselbloem y famia

Swa y Cuñanan:
†Efrem y †Magdalena de Kort y famia
†Rudolf "Dufi" y †Ada de Kort y famia
†Nicomeda y †Patricio de Cuba y famia
Jacoba "Shone" y †Ireno Arends y famia
Robert "Roy" y Mery de Kort y famia
Alwina "Baby" y †Mariano Arendsz y famia
Roland "Ronny" y Nicomeda de Kort y famia
Mirto y Ricarda "Calchi" de Kort y famia

Consuegro(a):
†Julio Alejandro Mendoza y
†Maria Antonieta Mendoza Esquerre y famia

Iha: Johannes (Han) Dijsselbloem

Amiga di cas: Jos Paesschen

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, tur compañeronan, staff y personal di Cas Amada, amigonan di Aruba Lawn Tennis Bond.

Demas famia: van Gemert, de Kort, Dijsselbloem, Lichtenberg, Mendoza, de Cuba, Garcia, Arends, Arango, Arendsz, Croes, Paskel

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia.



"Hesus a bis'é: Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba." Juan 11:25

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:




Josef Kelly
Mihor conoci como "Tatai" of "Cheppy"
*21-11-1937 - †21-09-2021

Su mayornan: †Justino y †Maria Kelly-Farro

Na nomber di:
Su casa stima: Sixta Kelly-Tromp

Su yiunan stima: †Sandra Arends-Kelly y famia
Miriam Farro-Kelly y famia
Richard Kelly
Edgard Kelly

Nieto/a nan stima:
Jeremy Arends y famia na Merca
Mary-ann Farro y yiunan
Jerrilyn Arends
Josef Farro
Mirushma Farro na Hulanda
Marcell Boekhoudt na Hulanda

Bisanietonan cu ela stima hopi: Edrich Farro, Paul Farro, Alexander Arends na Merca

Rumannan:
Sra. vda. Victoria Perez-Kelly y famia
†Agnes Tromp-Kelly y famia
Carlos Kelly y famia

Swa y cuñanan:
Jeanna Kelly-Tromp
Filomena Parada-Tromp
Roy Tromp y famia

Yerno: Mito Arends
Rubino Farro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow.
Su ex coleganan di LAGO y Coastal.
Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.
Y su bon bisiñanan di Sabana Liber.

Demas famia: Kelly, Tromp, Arends, Farro, Perez, De Cuba, Kuhn, Everon, Sawney, Boekhoudt, Krozendijk, Webb, Knot, Gomes, Franken, Lord.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars, 28 september 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson, 29 september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi.
Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.
Pa 4'or di atardi lo sali pa santana di Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Joint Chiefs chairman calls Afghan war a 'strategic failure'

(AP) — The top U.S. military officer called the 20-year war in Afghanistan a "strategic failure" and told Congress on Tuesday that he believes the U.S. should have kept several thousand troops in the country to prevent the unexpectedly rapid takeover by the Taliban.

In his first congressional testimony on the tumultuous withdrawal, Gen. Mark Milley, chairman of the Joint Chiefs of Staff, refused to say what advice he gave President Joe Biden last spring when Biden was considering whether to keep any troops in Afghanistan.

But he told the Senate Armed Services Committee it was his personal opinion that at least 2,500 were needed to guard against a collapse of the Kabul government and a return to Taliban rule.

In a blunt assessment of a war that cost 2,461 American lives, Milley said the result was years in the making.

"Outcomes in a war like this, an outcome that is a strategic failure — the enemy is in charge in Kabul, there's no way else to describe that — that is a cumulative effect of 20 years," he said, adding that lessons need to be learned, including whether the U.S. military made the Afghans overly dependent on American technology in a mistaken effort to make the Afghan army look like the American army.

Gen. Frank McKenzie, who as head of Central Command had overseen the final months of the U.S. war, said he agreed with Milley that a few thousand troops should have been kept in Afghanistan, despite the Trump administration's agreement with the Taliban in 2020 that all U.S. troops would leave by May 2021.





"I recommended that we maintain 2,500 troops in Afghanistan, and I also recommended early in the fall of 2020 that we maintain 4,500 at that time, those were my personal views," McKenzie said. "I also had a view that the withdrawal of those forces would lead inevitably to the collapse of the Afghan military forces and eventually the Afghan government."

The Senate hearing was at times contentious, as Republicans sought to portray Biden as having ignored advice from military officers and mischaracterized the military options he was presented last spring and summer.

Several Republicans tried unsuccessfully to draw Milley, McKenzie and Defense Secretary Lloyd Austin into commenting on the truthfulness of Biden's statement to ABC News on Aug. 18, three days after the Taliban took control of Kabul, that no senior military commander had recommended against a full troop withdrawal when it was under discussion in the first months of Biden's term.

Sen. Tom Cotton, R-Ark., asked Milley why he did not choose to resign after his advice was rejected.

Milley, who was appointed to his position as chairman of the Joint Chiefs of Staff by President Donald Trump and retained by Biden, said it was his responsibility to provide the commander in chief with his best advice.

"The president doesn't have to agree with that advice," Milley said. "He doesn't have to make those decisions just because we are generals. And it would be an incredible act of political defiance for a commissioned officer to resign just because my advice was not taken."

Testifying alongside Milley and McKenzie, Austin defended the military's execution of a frantic airlift from Kabul in August and asserted it will be "difficult but absolutely possible" to contain future threats from Afghanistan without troops on the ground. Under questioning, he, too, declined to say what advice he had given Biden about whether to make a full troop withdrawal.

Milley cited "a very real possibility" that al-Qaida or the Islamic State group's Afghanistan affiliate could reconstitute in Afghanistan under Taliban rule and present a terrorist threat to the United States in the next 12 to 36 months.

It was al-Qaida's use of Afghanistan as a base from which to plan and execute its attacks on the United States on Sept. 11, 2001, that triggered the U.S. invasion of Afghanistan a month later.

"And we must remember that the Taliban was and remains a terrorist organization and they still have not broken ties with al-Qaida," Milley said. "I have no illusions who we are dealing with. It remains to be seen whether or not the Taliban can consolidate power or if the country will further fracture into civil war."

Austin questioned decisions made over the 20-year course of the U.S. war in Afghanistan. In retrospect, he said, the American government may have put too much faith in its ability to build a viable Afghan government.

"We helped build a state, but we could not forge a nation," he told the Senate committee. "The fact that the Afghan army we and our partners trained simply melted away – in many cases without firing a shot – took us all by surprise. It would be dishonest to claim otherwise."

Asked why the United States did not foresee the rapid collapse of the Afghan army, Milley said that in his judgment the U.S. military lost its ability to see and understand the true condition of the Afghan forces when it ended the practice some years ago of having advisers alongside the Afghans on the battlefield.



"You can't measure the human heart with a machine, you have to be there," Milley said.

Austin acknowledged shortcomings in the final airlift from Hamid Karzai International Airport that began Aug. 14, such as an initial wave of violence at and near the airfield that led to multiple deaths of Afghan civilians. But he asserted that the airlift was a historic accomplishment that removed 124,000 people from Taliban rule.

"To be clear, those first two days were difficult," said Austin, who is a veteran of the war. "We all watched with alarm the images of Afghans rushing the runway and our aircraft. We all remember the scenes of confusion outside the airport. But within 48 hours, our troops restored order, and process began to take hold."

The Biden administration faces criticism on multiple fronts for its handling of the final months of the war.

Sen. James Inhofe, the ranking Republican on the Armed Services panel, told Austin and Milley that the withdrawal and evacuation amounted to an "avoidable disaster."

Republicans in particular have intensified their attacks on Biden's decision to pull all troops out of Afghanistan by Aug. 30, saying it left the U.S. more vulnerable to terrorism.

They are demanding more details on the suicide bombing in Kabul that killed 13 American service members in the final days of the withdrawal.

Reparations draw UN scrutiny, but those who'd pay say little



(AP) - More than a year after Black Lives Matter protests launched a worldwide reckoning about the centuries of racism that Black people continue to face, the question of reparations emerged — unevenly — as a high-profile issue at this year's largest gathering of world leaders.

At the U.N. General Assembly, African and Caribbean countries that stand to benefit from reparations were backed by other nations, though those most responsible for slavery and colonialism said little about what they might owe to African descendants.

Leaders from Africa (South Africa and Cameroon) to the Caribbean (Saint Kitts & Nevis and Saint Lucia) were joined by representatives of countries that are unlikely to be tapped to pay up — Cuba and Malaysia among them — in explicitly endorsing the creation of reparation systems.

Those missing from the renewed global conversation on the topic, though, were noteworthy as well: the United States, Britain and Germany, wealthy and developed nations built from conquests of varying kinds.

"Caribbean countries like ours, which were exploited and underdeveloped to finance the development of Europe, have put forward a case for reparations for slavery and native genocide, and we expect that case to be treated with the seriousness and urgency it deserves," said Philip J. Pierre, prime minister of Saint Lucia. "There should be no double standards in the international system in recognizing, acknowledging and compensating victims of crimes against humanity."

A look at who is and isn't talking about the issue this past week is a sign that while the movement supporting literal payback to the African continent and the forced diaspora that ravaged it is growing, the substantive engagement of major powers — however apologetic — is limited.

U.S. President Joe Biden, for example, made no mention of it in his address, though the White House earlier this year said it supported studying reparations for Black Americans. And the office of its U.N. Ambassador Linda Thomas-Greenfield, who is African American, wouldn't comment on the recent reparations discussions.

Monetary atonement for America's history of slavery is a seminal question in the world's attempt to reconcile with what South African President Cyril Ramaphosa called "one of the darkest periods in the history of humankind, and a crime of unparalleled barbarity."

"Its legacy persists in the Americas, the Caribbean, Europe, the Middle East, and in Africa itself," Ramaphosa said at a meeting on reparations during the General Assembly. "Millions of the descendants of Africans who were sold into slavery remain trapped in lives of underdevelopment, disadvantage, discrimination and poverty."

Slavery in what became the United States began more than 400 years ago with slaves forcibly transported by ship from Africa. The debate about reparations has been ongoing ever since slavery was abolished in 1865.

In recent years, the issue has languished in Congress for more than three decades, though reparations have gained traction in a smattering of cities and local governments as the country continues to grapple with fallout from the death of George Floyd in 2020.

Carla Ferstman, an international law expert who studies reparations as a professor at the University of Essex, said the U.N. talks this session mark a significant milestone for the global reparations movement that has been brewing for 20 years.

What remains to be seen is how it unfolds between individual nations — and how transformative the results are. While each reparations program would specifically be between the perpetrators and the victims' descendants, the conversation to rectify wrongs in history has now become universal.

"It's universal," Ferstman said, "because inequity is universal."

Valued reparations to address harm could come in the form of direct financial payments for individuals, developmental aid for countries, the return of colonized land, treasured artifacts and cultural items, systemic corrections of policies and laws that may still oppress, and the kind of full-throated apologies and acknowledgements that wipe aside certain historical figures that were once celebrated as national heroes.

"People perceive their harms in very different ways — this perception of how the wrongs happened and how they manifested in terms of later generations," Ferstman said. "One needs to be sensitive to what is important and how to best rectify."

The latest discussions on reparations came as the U.N. commemorated an important but contentious 2001 anti-racism conference in South Africa that resulted in what is known as the Durban Declaration.

As daughter sought state license, Noem summoned agency head

(AP) — Just days after a South Dakota agency moved to deny her daughter's application to become a certified real estate appraiser, Gov. Kristi Noem summoned to her office the state employee who ran the agency, the woman's direct supervisor and the state labor secretary.

Noem's daughter attended too.

Kassidy Peters, then 26, ultimately obtained the certification in November 2020, four months after the meeting at her mother's office. A week after that, the labor secretary called the agency head, Sherry Bren, to demand her retirement, according to an age discrimination complaint Bren filed against the department. Bren, 70, ultimately left her job this past March after the state paid her $200,000 to withdraw the complaint.

Exactly what transpired at the July 27, 2020, meeting in the governor's office isn't clear. Noem declined an interview request and her office declined to answer detailed questions about the meeting.

"The Associated Press is disparaging the Governor's daughter in order to attack the Governor politically – no wonder Americans' trust in the media is at an all-time low," spokesman Ian Fury said.

Still, government ethics experts who reviewed the series of events at the AP's request said Noem's decision to include her daughter in the meeting created a conflict of interest regardless of what was discussed.

While Peters was applying for the certification, Noem should have recused herself from discussions on the agency, especially any that would apply to her daughter's application, said Richard Painter, a professor at the University of Minnesota Law School who was the chief ethics lawyer for former President George W. Bush.

"It's clearly a conflict of interest and an abuse of power for the benefit of a family member," he said.

Peters began working as a state-registered appraiser – an entry-level job – in 2016. She worked under the supervision of a certified appraiser to get the experience necessary to apply for her own residential appraiser certification. It's not an easy hurdle; applicants must show they can perform appraisals to national standards, putting to use 200 hours of classroom education and months of experience.

While trainees make as little as $10 an hour, certified residential appraisers can launch their own businesses and can make more than $50,000 a year.

In September 2019, Peters applied to become a certified residential appraiser. But in late July 2020, the Appraiser Certification Program moved to deny the license, according to a July 27 letter from Peters' supervisor that was obtained by AP. The certification is denied when an applicant's work samples don't meet minimum compliance with national standards, according to the agency's upgrade procedures.



Panel finds 80 alleged abuse cases tied to WHO's Congo work

(AP) — Twenty-one workers for the World Health Organization in Congo have been accused of sexually abusing people during a Ebola outbreak, a WHO-commissioned panel said Tuesday in a report that identified 83 alleged perpetrators connected to the 2018-2020 mission.

The panel released its findings months after an Associated Press investigation found senior WHO management was informed of multiple abuse claims in 2019 but failed to stop the harassment and even promoted one of the managers involved.

"This is the biggest finding of sexual abuse perpetrated during a single U.N. initiative in one area or one country during the time-bound period of a U.N. response effort," said Paula Donovan, co-director of the Code Blue Campaign, which is campaigning to end sexual exploitation by U.N. peacekeepers.

Panel member Malick Coulibaly said investigators uncovered a total of nine rape allegations. The women interviewed said their attackers used no birth control, resulting in some pregnancies. Some women said their rapists had forced them to have abortions, Coulibaly said.

The youngest of the alleged victims, identified in the report only as "Jolianne" and believed to be 13, recounted that a WHO driver stopped on a roadside in the town of Mangina where she was selling phone cards in April 2019 and offered to give her a ride home.

"Instead, he took her to a hotel where she says she was raped by this person," according to the report.

The panel recommended WHO provide reparations to victims and set up DNA testing to establish paternity and enable women to assert their rights and those of their children.

Director-General Tedros Adhanom Ghebreyesus appointed the panel's co-chairs to investigate last October after media reports claimed unnamed humanitarian officials sexually abused women during the Ebola outbreak that began in Congo in 2018.

He called the report "harrowing" reading and a "dark day" for the UN. health agency. Tedros said four people have been fired and two placed on administrative leave as a result of the scandal, but he did not name them.

The WHO chief also declined to say if he would consider resigning; Germany, France and several other European countries nominated Tedros for a second term last week.

Lawrence Gostin, chair of global health law at Georgetown University, said he wouldn't call for Tedros to resign unless he knew of, or could have reasonably known of such abuse.

Tedros traveled to Congo 14 times during the outbreak, repeatedly said he was personally responsible for the response and publicly commended one of the alleged rapists for his heroic work.

"It is unconscionable that this should ever have happened, and the sheer scale of the sexual assaults is shocking," Gostin said.

The panel's investigators said they identified 83 alleged perpetrators of sexual abuse and exploitation, both Congolese nationals and foreigners. In 21 cases, the review team established with certainty that the alleged abusers were WHO employees during the Ebola response.

The AP published evidence in May showing that Dr. Michel Yao, a senior WHO official overseeing the Congo outbreak response was informed in writing of multiple sex abuse allegations. Yao was later promoted and recently headed WHO's response to the Ebola outbreak in Guinea, which ended in June.

WHO doctor Jean-Paul Ngandu and two other agency officials also signed a contract promising to buy land for a young woman Ngandu allegedly impregnated; Ngandu told the AP he was pressured to do so to protect WHO's reputation.

The panel said that during its interview with Tedros, he said he was made aware of the sex abuse allegations when they were revealed in the press and had not heard of the incident involving Ngandu until the AP published its story.

The panel's report also faulted WHO's Andreas Mlitzke, head of the agency's compliance, risk management and ethics divisions, and David



Webb, who directs the office of internal oversight.

When informed of Ngandu's alleged misconduct, Mlitzke and Webb attempted to determine if the woman accusing the doctor of impregnating her should be designated as a "beneficiary," given her legal contract with Ngandu. Webb said no investigation was needed since the issue had been settled with an "amicable agreement."

Shekinah, a young Congolese woman who accepted an offer to have sex with WHO's Boubacar Diallo in exchange for a job, said she hoped he would be sanctioned by the U.N. health agency and barred from working for WHO again.

"I would like him and other doctors who will be charged to be punished severely so that it will serve as a lesson to other untouchable doctors of the WHO," said Shekinah, who declined to give her last name for fear of retribution.

Julie Londo, a member of the Congolese Union of Media Women, a women's organization that works to counter rape and sexual abuse of women in Congo, applauded WHO for punishing staffers involved in the abuse allegations but said more was needed.

"WHO must also think about reparation for the women who were traumatized by the rapes and the dozens of children who were born with unwanted pregnancies as a result of the rapes," she said.

Sophie Harman, a professor of international politics at Queen Mary University London, said she was concerned the allegations involving more than 80 suspects were only the beginning.

"More cases are bound to come forward across the world," Harman said, calling for the focus to shift to helping abuse survivors. "This requires both prosecution of perpetrators, but full accountability on the part of WHO leadership who knew about the rumors and reports, and yet took years to act on this issue."

5 intel officers killed in shootout with militants in Sudan

(AP) — Five intelligence officers were killed in a shootout Tuesday with suspected Islamic State group militants in Sudan's capital Khartoum, authorities said.



The General Intelligence Agency said in a statement the suspected militants opened fire on forces who raided their hideout in the Gabra neighborhood in southern Khartoum. It said five were killed and an officer was also wounded in the raid.

The GIA said forces arrested 11 suspected militants and were chasing four others who managed to flee during the shootout. The statement said the suspects were foreigners but did not reveal their nationalities or further details.

Prime Minister Abdalla Hamdok mourned the deaths of the five officers.

Tuesday's violence came a week after authorities said they foiled a coup attempt that has since increased tensions between the generals and civilians in the transitional government.

The developments underscore the fragility of Sudan's path to democracy, more than two years after the military's overthrow of longtime autocrat Omar al-Bashir amid a public uprising against his three-decade rule.

Militant attacks were rare in Sudan, a country that hosted Osama bin Laden in the early years of his jihadi movement that led to the creation of al-Qaida. The East African nation was on the U.S. list of countries backing terrorism until December.

In March last year, Hamdok said he survived a "terror attack" after an explosion and gunfire targeted his motorcade in Khartoum.

BONDIA ARUBA

Where women took shelter from abuse, Taliban now in control



(AP) — When the Taliban seized power, the operator of the only women's shelter in a northern Afghan city ran away. Left abandoned were 20 women who had fled a variety of domestic horrors, some abused by husbands or family, others forced into early marriages with older men.

Soon after, the Taliban arrived at the shelter in the city of Pul-e-Kumri.

They gave the women two options: Return to their abusive families — some of whom had threatened them with death for leaving — or go with the Taliban, recalled one of the women, Salima, who asked only that her first name be used.

Most of the women chose to return home, fearing the Taliban more than their families. Salima said she knew of at least one who was since killed, likely by an angry family member.

But Salima decided to leave with the Taliban. She didn't know what they would do, but she had nowhere else to go, having fled her abusive, drug-addicted husband months earlier. Now she finds herself housed in a prison — but protected and safe, she says.

Whether under Taliban rule or not, women in Afghanistan's deeply conservative and often tribal society are often subject to archaic codes of behavior that hold them responsible for the honor of their families. They can be killed for simply marrying a man of their choice. They are often married at puberty. Fleeing even an abusive husband is considered shameful. Hundreds of women are jailed for so-called "morality crimes," including adultery or running away from home, even though they are not officially crimes under the Afghan penal code.

Over the past two decades, activists set up dozens of women's shelters around Afghanistan. But even before the Taliban takeover, conservative Afghans, including government officials, viewed them with suspicion, as places that help women and girls defy their families or abet "moral crimes."

Women's shelters are just one of a myriad of social changes that became more prevalent in the past 20 years or didn't even exist when the Taliban last took power in 1996 — everything from social media and the internet to businesswomen and women judges. Now since overrunning Kabul and sweeping into power on Aug. 15, the hard-line militant group is wrestling with how to deal with the changes, with the Taliban leadership at times uncertain and fighters on the ground acting on their own.

Salima was taken to Kabul, along with another woman, Razia, who had lived in the shelter nearly a year after fleeing a predatory brother-in-law.

With nowhere to put them, the Taliban put them in the abandoned women's section of Afghanistan's main prison, called Pul-e-Charkhi. The prison was empty because when the Taliban took over Kabul, they freed all the inmates, including thousands of men, 760 women and more than 100 children, according to the prison's new Taliban administrator, Mullah Abdullah Akhund.

The Associated Press was given rare access to the women in the prison. Now there are only six women there, including Salima and Razia.

A massive steel gate leads to the women's prison. Rolls of barbed wire are strung atop the 20-foot-high walls. Inside, the women move freely with their children. Salima's 5-year-old daughter Maria and son Mohammad, 6, spend most of their day in a main, large, carpeted room. There is no school and just a giant red teddy bear and a few small toys for their amusement.

"We mostly pray and read the Quran all day," said Salima.

Salima said that she has no idea what the future holds, but for the present, with no money and no family, she said she feels safe here.

But Mujdha, another woman in the prison, said she wants her freedom. She had been pregnant by a boyfriend but her family refused to let her marry him, and instead forced her to marry a relative. She ran away. "I told them I would never stay with him" she said. The family reported her to the Taliban, who arrested her and her boyfriend.

Mujdha gave birth in prison to a baby daughter 15 days ago, soon after her arrest. She hasn't seen her boyfriend, jailed elsewhere in the prison, and he has yet to meet his infant daughter.

"I want to leave, but they say I can't," she said.

Akhund said a court will decide whether to charge her, adding, "It is wrong that she left her husband. She has no right."

Since taking power, the Taliban's response to women's shelters has varied. In the western city of Herat, several have been shut down, said Suraya Pakzad, a women's rights activist from Herat who opened several shelters.

Pakzad said Friday in text messages from a place in hiding that she faces threats from all sides — from the Taliban and from the families of the women who found refuge in her shelters.

For the past several years, Pakzad and other women pressed for a voice in the negotiations between the U.S.-backed government of the time and the advancing Taliban. They hoped to ensure rights for women in any final arrangement. Now, in one fell swoop, they are scrambling for their own safety.

Pakzad shared an arrest warrant for her and seven other activists and journalists from western Afghanistan, issued by the new Taliban police chief in Herat. The warrant accuses the eight of "spreading propaganda against the Islamic Emirate" and accuses Pakzad of "involvement with Western countries to spread prostitution."

But Mahboba Suraj, who runs a shelter for 30 women in Kabul, said the Taliban have come and investigated the shelter and let the women remain there unharmed. She said she was visited by various departments of the new Taliban government, including senior officials.

"The higher ups were absolutely the best. They want to protect us ... and understand that they have problems within their own people" who may not be as supportive of women's shelters, she said.

For now, "they want to have protection for us," she said. "Thank God, I do believe that. I honestly do."



Dodgers Hall of Fame broadcaster Jaime Jarrín to retire

(AP) — Hall of Fame broadcaster Jaime Jarrín will retire as the Los Angeles Dodgers' Spanish-language announcer following the 2022 season, ending a 64-year run with the team.

Jarrín announced his decision on Tuesday, saying he wants to spend more time with his two sons and grandchildren as well as travel. He turns 86 in December. Jarrín's son, Jorge, retired in February, ending the first father-son duo to broadcast baseball on MLB Spanish-language radio.

The elder Jarrín began calling Dodgers games in 1959 and was inducted into the Hall of Fame in 1998, becoming just the second Spanish-language announcer to receive the honor.

"I'm grateful to the Dodgers, the best organization in baseball, for giving me the opportunity to do what I love most for 64 years," Jarrín said.

He has called three perfect games (Sandy Koufax in 1965, Tom Browning in 1988 and Dennis Martinez in 1991) and 22 no-hitters, 30 World Series and 30 All-Star games during his career.

"Jaime was integral in introducing the Dodgers to Los Angeles and in giving a voice to the franchise's Latino stars," team president and CEO Stan Kasten said. "We're going to cherish this last year with him on the broadcast and wish him the best in retirement."

Plans to honor Jarrín during the 2022 season will be announced later.



For the Florida Panthers, the time really might be now

(AP) — Losing to Tampa Bay was bad enough for the Florida Panthers in last season's playoffs. Watching the Lightning go on to win the Stanley Cup, oddly enough, didn't make things worse.

It only further convinced the Panthers that they can win it all.

Expectations are sky high in Florida, a franchise that is coming off the best regular-season record in team history and has a core — Aleksander Barkov, Jonathan Huberdeau, Aaron Ekblad and more — all at the ages that suggest the primes of their career are here.

The rebuild is complete. The Panthers say it's time to win.





"We kind of see the light at the end of the tunnel," Huberdeau said. "We know we have a good team. We have a good chance. I think it doesn't matter on paper if we look better than last year. We've got to do it on the ice."

A look at the Panthers:

THE OFFENSE

Florida led the NHL in shots on goal and was fifth in scoring last season.

There's no reason to think the offense won't be at least as productive this season, and there are clear areas that can be improved (15th in the NHL on the power play, 21st in shootout shot percentage).

And while neither Barkov nor Huberdeau has ever shown much of an interest in stat-padding, it's certainly not outside the realm that one of them — or another Florida forward — could be among the NHL scoring leaders this season. The last time Florida had a player finish higher than 10th in overall scoring was 2000-01, when Pavel Bure led the league in goals and was seventh in points.

THE DEFENSE

Sergei Bobrovsky changed some things this summer, at the Panthers' request, and the team believes the goalie who will start the season as their No. 1 will play like an ace again.

If not, Spencer Knight — the heir apparent — is waiting, and as he showed in the playoffs last spring, he's also ready.

THE SCHEDULE

Florida has two brutal stretches that could prove critical.

It plays seven games out of nine on the road from Jan. 18 through Feb. 1, then has a run of nine road contests in a 10-game span from March 7 through March 27.

It's not much of a tradeoff wedged between those two diabolical stints, but the post-Olympic schedule calls for the Panthers to open with a four-game homestand.

The bottom line: Florida can't waste points early in the season, because making them up in the second half of the year will be daunting.

THE BEARD

Joe Thornton — the 42-year-old bearded one who signed with Florida this summer in his pursuit to finally win the Stanley Cup — could climb into third on the NHL's all-time regular-season games played list.

He enters this season with 1,680, which is 51 behind No. 5 Ron Francis, 53 behind No. 4 Jaromir Jagr and 76 behind No. 3 Mark Messier. Out of reach this season: No. 1 Patrick Marleau (1,779) and No. 2 Gordie Howe (1,767).

Thornton has 1,529 points; he's two back of No. 12 Paul Coffey and No. 11 Mark Recchi.

THE DIVISION

Going back to traditional divisions won't do Florida any favors, and it looks like five teams — including the Panthers — are realistically in the mix for the three automatic berths out of the Atlantic.

The Lightning and Montreal played in the Stanley Cup Final; they're both in the Atlantic this year, along with Boston (which has made the playoffs in 12 of the last 14 seasons) and Toronto (which has the sixth-best record in the NHL over the last four seasons).

England WCup winner, Liverpool great Roger Hunt dies at 83





(AP) - Roger Hunt, a striker in the only England team to win the World Cup and Liverpool's all-time record league scorer, has died. He was 83.

Liverpool, where Hunt spent most of his playing career, said he died on Monday after a long illness.

Hunt's three goals at the 1966 World Cup helped England to advance from the group stage. He went on to feature in all six games at the tournament, culminating in the 4-2 victory over West Germany in the final at Wembley Stadium when he partnered hat-trick scorer Geoff Hurst up front. It remains England's only major football title.

"I never had any guarantees that I'd get in the squad," Hunt recalled last year in an interview with the Liverpool Echo newspaper. "There was such a bulk of forwards that I had to be at the top of (my) game to get in at that time. There was always Jimmy (Greaves who died this month). He was the best player at the time. He was so established while I was in and out of the England team."

By that time Hunt had already won two league titles with Liverpool — in 1964 and earlier in 1966. With 245 goals, Hunt is the club's highest scorer in league games. Overall, Hunt scored 285 goals in 492 appearances for Liverpool from 1958 to 1969 before moving to Bolton.

"Roger Hunt comes second to no-one in his importance in the history of Liverpool FC, that much is clear," Liverpool manager Jürgen Klopp said on Tuesday. "To be the goalscoring catalyst of the Shankly team to actually achieve promotion and then go on to win those precious league titles and the FA Cup puts him in a bracket of LFC legends who are responsible for making us the club we are today. Not only that, he was also a World Cup winner in 1966, too."

Hunt wasn't knighted by Queen Elizabeth II but he was proclaimed "Sir Roger" by Liverpool fans, who raise a banner to him on the Kop at every match.

Hunt was honored only in 2000 for his sporting achievements by the queen, being made a Member of the Order of the British Empire among the so-called forgotten heroes of the 1966 World Cup.

"One of the greatest goal scorers our club has ever seen," Jamie Carragher, a Liverpool player until 2013, tweeted. "Sir Roger along with the other Legends from the 60s made LFC the club it is today."

Hunt was born in the northwest English county of Lancashire on July 20, 1938. He was on leave from national service in the army when he was spotted by Liverpool playing for amateur team Stockton Heath in 1958, going on to score on his home debut at Anfield.

In the 1961-62 season, Hunt scored 41 goals in as many games to help Liverpool win promotion to the top division as second-tier champions. He formed an attacking partnership with Ian St John, with both scoring in the 1965 final against Leeds as Liverpool won the FA Cup for the first time.

Having gone to the 1962 World Cup but never playing, Hunt made a significant impact at the next tournament four years later for Alf Ramsey's side.

He was the nearest player to the ball when Hurst scored the contentious second goal in the final. The shot hit the crossbar and bounced down over the line, according to England players and the referee but not the Germans who disputed the legitimacy of the goal.

Hunt instinctively celebrated, raising his arms which could have influenced linesman Tofiq Bahramov.

"People still say to me now, 'Why didn't you just put it in?' because I was only four yards away," Hurst told The Anfield Wrap website in 2015. "As Geoff Hurst hit it, I anticipated it, Wolfgang Weber was marking me but I got in front of him — I was there , ready if it didn't go in.

"So it hits the underside of the bar and came down, I turned away because I thought it was over the line and would be bouncing into the roof of the net. But it went in, came back out — I was still convinced — and by then I couldn't get it because it came out at an angle and Weber headed it away."

UEFA motion to remove Spanish judge from Super League case

(AP) - Citing irregularities and lack of impartiality, UEFA on Tuesday took legal action to remove the judge from a Spanish court case thwarting the attempt to punish Barcelona, Real Madrid and Juventus for their involvement in the ill-fated Super League breakaway.

The latest move by UEFA could eventually lead to disciplinary action restarting against the rebel clubs after it was abandoned on Monday night to comply with the ruling by the judge being challenged.

"UEFA has filed a motion for the recusal of the judge presiding over the current proceedings as it believes there are significant irregularities in these proceedings," European football's governing body said in a statement. "In line with Spanish law — and in the fundamental interests of justice — UEFA fully expects the judge in question to immediately stand aside pending the full and proper consideration of this motion."

The Spanish league, which opposed the attempted creation of the Super League in April, said it had also filed a motion backing UEFA's case against the judge.

UEFA has also filed an appeal with the higher court of appeal in Madrid to remove judge Manuel Ruiz de Lara, in part highlighting his planned appearance at a conference next month discussing the Super League case.

"Recent events confirm a constant line that has raised unconfirmed suspicions about his partiality until this very moment, where we can no longer maintain that there is no lack of impartiality on the Judge Ruíz de Lara's side," UEFA wrote in a filing seen by The Associated Press.

UEFA is hoping a ruling by the European Court of Justice in Luxembourg could back its attempts to eventually ban Barcelona, Real Madrid and Juventus from the Champions League as the clubs refuse to renounce the attempt to create a breakaway, largely-closed competition.

UEFA said in a statement it will "continue to take all necessary steps, in strict accordance with national and EU law, in order to defend its interests and — most importantly — those of its members and all football stakeholders." The UEFA case was launched in the fallout from the stunning launch of the Super League by 12 clubs in April. The plan to split from the existing Champions League run by UEFA collapsed within 48 hours after the English clubs — Arsenal, Chelsea, Liverpool, Tottenham and Manchester clubs United and City — pulled out amid a backlash from their own fans and the government. Three of the other Super League founding members — AC Milan, Inter Milan and Atlético Madrid — also quickly backed out.

